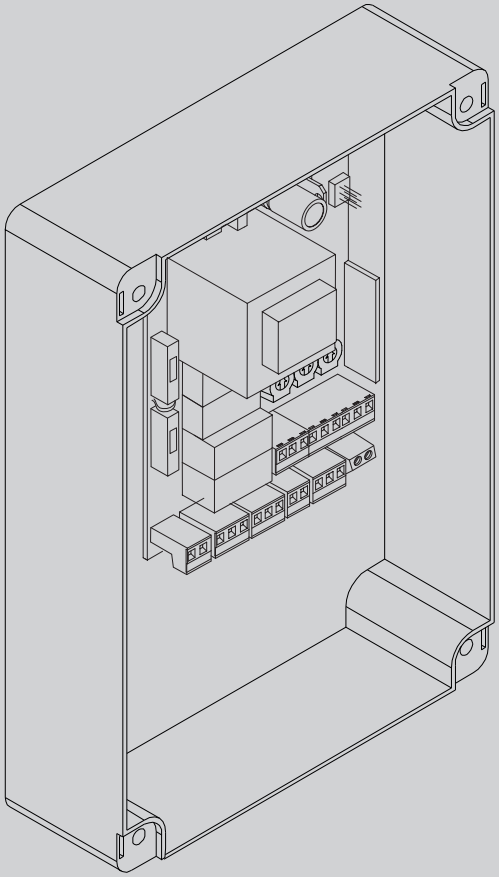
8 027908 546494 >

ac

D814011 00101_02 04-12-18

QUADRO DE COMANDO
ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ
PANEL STEROWANIA
ЩИТ УПРАВЛЕНИЯ
ŘÍDÍCÍ JEDNOTKA
KONTROL PANELI



INSTRUÇÕES DE USO E DE INSTALAÇÃO
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I INSTALACJI
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
INÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI
KULLANIM VE MONTAJ BİLGİLERİ

ALCOR AC A

BFT

((ER-Ready)) UNAC CE

AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =

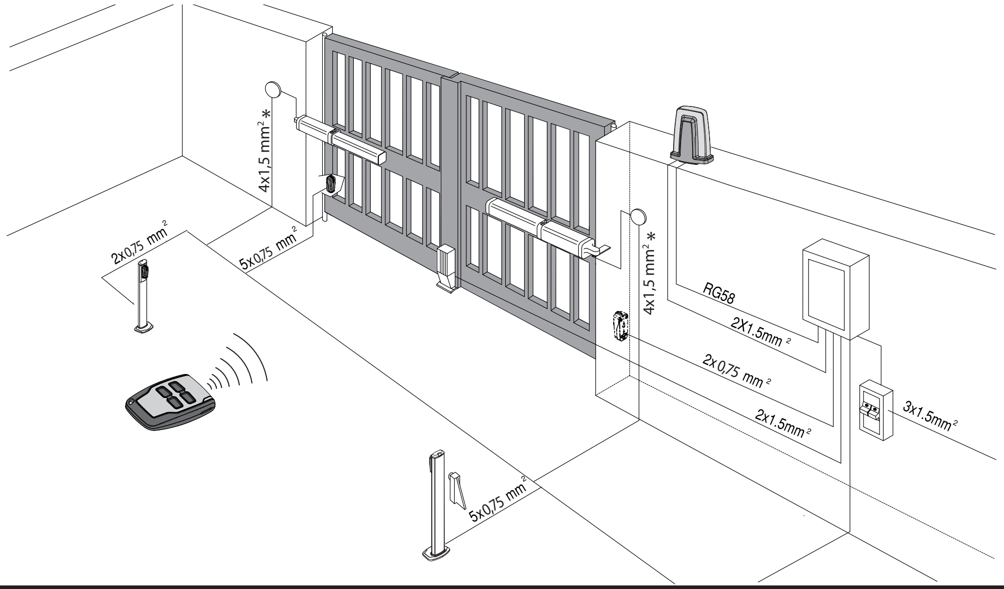
Atenção! Ler atentamente as "Instruções" que se encontram no interior! **Προσοχή!** Διαβάστε με προσοχή τις "Προειδοποιήσεις" στο εσωτερικό! **Uwaga!** Należy uważnie przeczytać "Ostrzeżenia" w środku! **Внимание!** Внимательно прочтите находящиеся внутри "Инструкции"! **Varování!** Přečtěte si pozorně kapitolu "Upozornění"! **Dikkat!** İçinde bulunan "Uyarılar" dikkatle okuyunuz!

D814011 00101_02

INSTALAÇÃO RÁPIDA - ΓΡΉΓΟΡΗ ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗ - SZYBKA INSTALACJA - БЫСТРАЯ УСТАНОВКА - RYCHLÁ INSTALACE - HIZLI KURMA

A

DISPOSIÇÃO DOS TUBOS, ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ, PRZYGOTOWANIE PRZEWODÓW RUROWYCH, РАСПОЛОЖЕНИЕ ТРУБ, STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST, BORULARIN HAZIRLANMASI.



B

Conexão de 1 par de fotocélulas não verificadas, para fotocélulas verificadas consultar páginas seguintes.

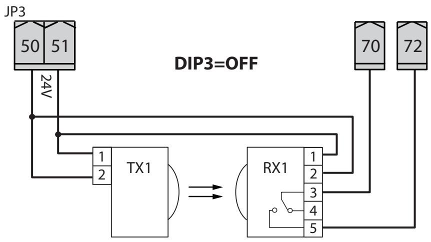
Σύνδεση 1 ζεύγους μη ελεγμένων φωτοκυττάρων, για ελεγμένα φωτοκύτταρα βλέπε επόμενες σελίδες.

Podłączenie 1 pary fotokomórek niezweryfikowanych. Informacje na temat fotokomórek zweryfikowanych można znaleźć na następnych stronach.

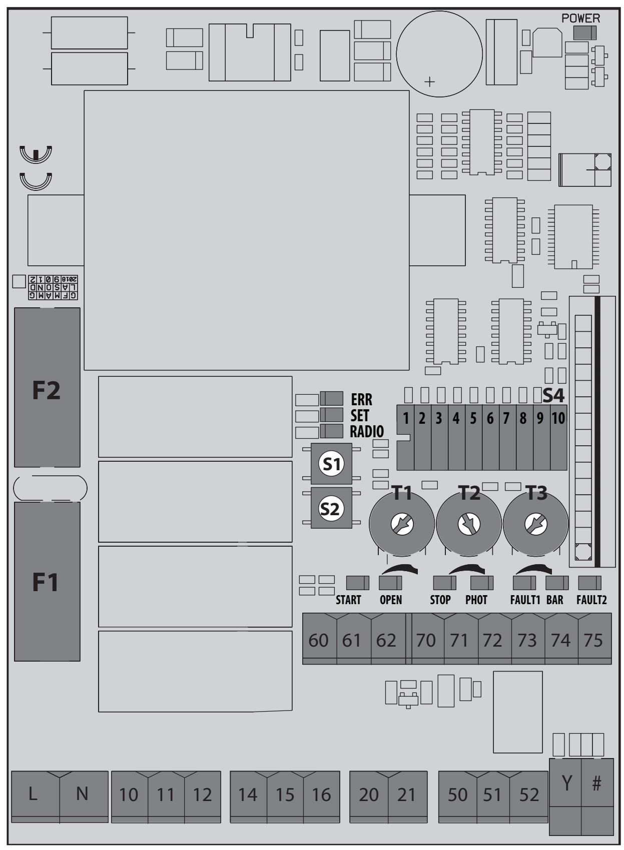
Подсоединение 1 пары непроверенных фотоэлементов, подсоединение проверенных фотоэлементов см. на следующих страницах.

Připojení 1 páru fotobuněk bez funkce testu, pro fotobuňky s funkcí testu viz následující strany.

Test edilmemiş 1 çift fotoselin bağlanması, test edilmiş fotoseller için ilerideki sayfalara bakınız.

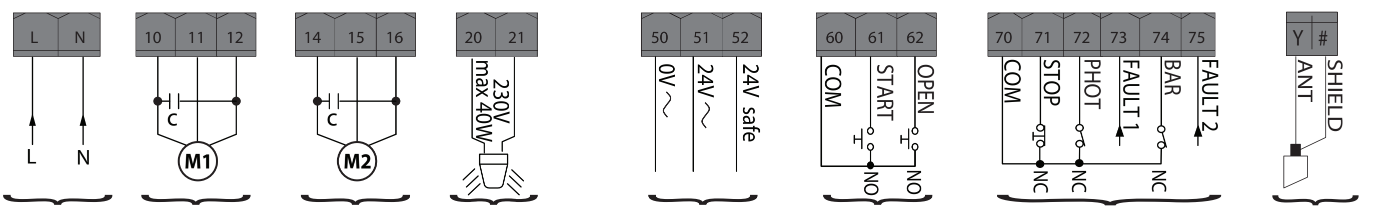


C



F2 100mAT (~ 230V) 200mAT (~ 120V)

F1 5 AF (~ 230V) 10 AF (~ 120V)



Alimentação
Τροφοδοσία
Zasilanie
Питание
Napájení
Güç kaynağı

Motor
Μοτέρ
Silnik
Двигатель
Motor

Motor
Μοτέρ
Silnik
Двигатель
Motor

Lampejante
Φαροσ
Sygnalizator Świetlny
Сигнальная Лампа
Majáček
Yanip Sönen

Alimentação acessórios
Τροφοδοσία εξαρτημάτων
Zasilanie obwodów dodatkowych
Питание дополнительных устройств
Napájení příslušenství
Aksesuar beslemesi

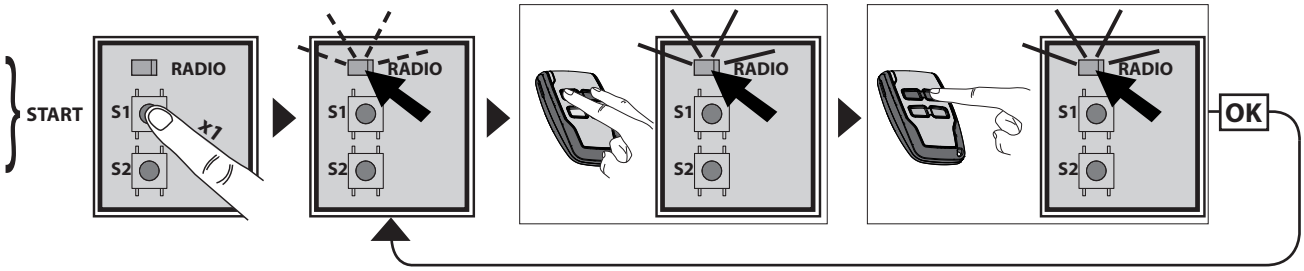
Comandos
Χειριστήρια
Przyciski sterownicze
Управления
Ovládán
Kumandalar

Disp. segurança
Ασφάλειες
Zabezpieczenia
Предохранительные устройства
Bezpečnostní zařízení
Güvenlik düzenleri

Antena
Κεραία
Antena
Антенна
Anténa
Anten

MEMORIZAÇÃO DO RADIOCOMANDO, ΑΠΟΘΉΚΕΥΣΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΊΟΥ, WPROWADZANIE DO PAMIĘCI, STEROWANIA RADIOWEGO, UKLÁDÁNÍ RÁDIOVÉHO DÁLKOVÉHO, RADYO KUMANDA KAYDETME.

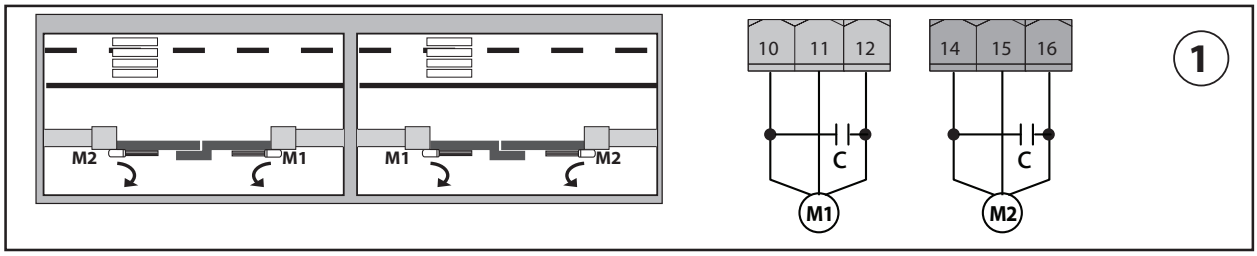
D

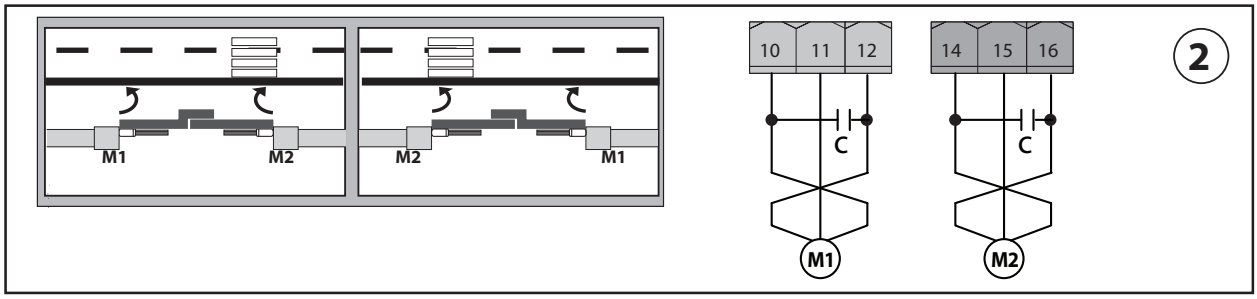


LEGENDA - ΥΠΟΜΝΗΜΑ-LEGENDA - УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ - LEGENDA - ANLAMLAR

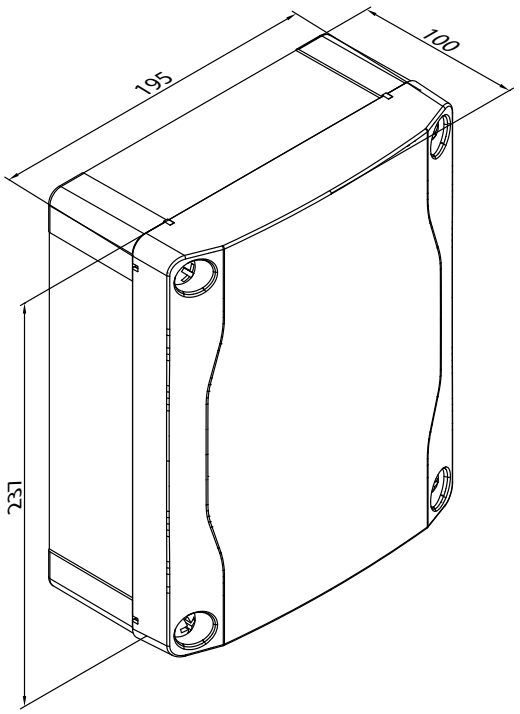
Fixo Σταθερά αναμμένο Świeci Светится ровным светом Svítí Sabit	Luz fixa Συνεχής αναλαμπή Świeci światłem ciągłym Непрерывное мигание Plynulé blikání Sürekli yanıp sönme

E

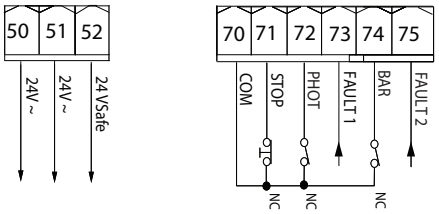




F



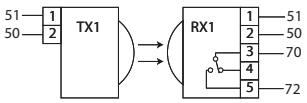
G



PHOT

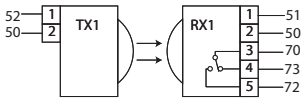
DIP3 OFF

1 PHOT / 1 PHOT CL

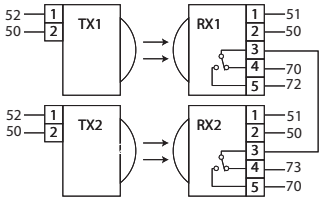


DIP3 ON

1 PHOT / 1 PHOT CL



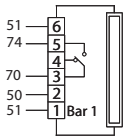
2 PHOT / 2 PHOT CL



BAR

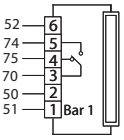
DIP4 OFF

1 BAR/ 1BAR CL

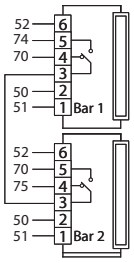


DIP4 ON

1 BAR TEST/ 1 BAR CL TEST



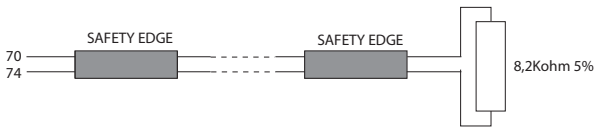
2 BAR TEST/ 2 BAR CL TEST



DIP2 OFF

DIP2 ON

BAR 8K2/ BAR CL 8K2



MANUAL PARA A INSTALAÇÃO

1) GENERALIDADES

O quadro de comandos **ALCOR AC A** é fornecido pelo fabricante com regulação standard.
Qualquer variação, deve ser definida através da configuração dos TRIMMER e DIP SWITCH.

As características principais são:
- Controlo de 2 motores monofásicos
- Entradas separadas para os dispositivos de segurança
- Receptor de rádio incorporado rolling-code.

A placa é dotada de uma placa de bornes de tipo extraível para facilitar a manutenção ou a substituição. É fornecida com uma série de pontes pré-cabladas para facilitar o trabalho do instalador. As pontes dizem respeito aos bornes: 70-71, 70-72, 70-74. Se os bornes acima indicados são utilizados, remova os respectivas pontes.

VERIFICAÇÃO

O quadro **ÁLCOR AC A** efetua o controlo (verificação) dos relés de marcha e dos dispositivos de segurança (fotocélulas), antes de executar cada ciclo de abertura e fecho. Em caso de mau funcionamento, verificar o funcionamento regular dos dispositivos ligados e controlar as cablagens.

2) DADOS TÉCNICOS	
Alimentação	110-120V 50/60Hz
	220-230V 50/60 Hz
Dimensões do quadro	**Fig. F**
Isolamento rede/baixa tensão	> 2MOhm 500V ⎓
Temperatura de funcionamento	-20 / +50°C
Rigidez dieléctrica	rede/bt 3750V~ por 1 minuto
Alimentação acessórios	24V~ (0,2A absorção máx)
AUX 0 - Luz cintilante Contacto alimentado	120V~ 40W max
	230V~ 40W max
Fusíveis	**Fig. C**
Radiorreceptor Rolling –Code incorporado	frequência 433.92MHz
Definição de parâmetros e lógicas	TRIMMER + DIP SWITCH
N° max.radiocomandos armazenáveis	63
Potência máxima	750W
Tempo de trabalho máximo	90s

Versões de transmissores utilizáveis:
Todos os transmissores ROLLING CODE compatíveis com ((ER-Ready))

3) DISPOSIÇÃO DOS TUBOS FIG.A

Dispor a instalação eléctrica tomando como referência as normas vigentes para as instalações eléctricas CEI 64-8, IEC364, harmonização HD384 e outras normas nacionais.

4) LIGAÇÃO DA PLACA DE BORNES FIG. C

Para o esquema eléctrico e para a secção dos cabos consultar o manual do actuador.
Uma vez que passados os cabos eléctricos nas calhas e fixados os vários componentes do automatismo nos pontos escolhidos, passa-se à fixação dos mesmos de acordo com as indicações e os esquemas ilustrados nos relativos manuais de instrução. Efectuar a ligação da fase, do neutro e da terra (obrigatória).
ADVERTÊNCIAS - Nas operações de cablagem e instalação tomar como referência as normas vigentes e, seja como for, os princípios de boa técnica. Os condutores alimentados com tensões diferentes, devem ser fisicamente separados, ou devem ser adequadamente isolados com isolamento suplementar de pelo menos 1 mm. Os condutores devem estar apertados por uma fixação suplementar perto dos bornes, por exemplo, por meio de braçadeiras. Todos os cabos de ligação devem ser mantidos adequadamente afastados dos dissipadores.
ATENÇÃO! Para a ligação à rede, utilizar um cabo multipolar com uma secção mínima de 3x1,5 mm² e do tipo previsto pela regulamentação em vigor.
Para a ligação dos motores, utilizar um cabo com uma secção mínima de 1,5 mm² e do tipo previsto pela regulamentação em vigor.
O cabo deve ser pelo menos equivalente a H05RN-F.

5) DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

Nota: utilizar unicamente dispositivos de segurança receptores com contacto livre.

5.1) DISPOSITIVOS VERIFICADOS Fig. G

5.2) LIGAÇÃO D1 PAR DE FOTOCÉLULAS NÃO VERIFICADAS FIG.B

⚠ **ATENÇÃO!**
Os valores das forças de impacto previstas pela norma EN12453 são respeitados somente com a utilização de perfis sensíveis (ativos) ligados à placa.

6) MEMORIZAÇÃO RÁDIO-COMANDO FIG. D

7) INVERSÃO DA DIREÇÃO DE ABERTURA Fig.E

8) PROCEDIMENTO DE REGULAÇÃO

- Verificar as conexões eléctricas antes da ligação.
- Executar a configuração dos seguintes parâmetros:
  Tempo Fecho Automática
  Tempo de Trabalho
  Tempo de desfasamento no fechamento
- Executar a definição das lógicas.

ATENÇÃO! Uma configuração errada pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.

⚠ **ATENÇÃO: Verificar que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos pela norma EN12445, seja inferior ao indicado pela norma EN 12453.**
Para obter um melhor resultado, aconselha-se de executar o autoset com os motores em repouso (ou seja, não aquecidos por um número considerável de manobras consecutivas).

TECLAS

TECLAS	Descrição
S1	**Adiciona Tecla start** associa a tecla desejada ao comando Start
S2	**Adiciona Tecla pedonal** associa a tecla desejada ao comando pedonal.
S2 >5s	**Confirma as modificações efetuadas àregulação dos parâmetros e às lógicas de funcionamento**
S1+ S2 >10s	**Eliminar Lista** ⚠ **ATENÇÃO!** Remove completamente todos os rádio-comandos memorizados da memória do receptor.

SINALIZAÇÃO LEDS:

POWER	Permanece aceso: - Presença de rede - Placa alimentada – Fusíveis íntegros
START	Aceso: activação entrada START
OPEN	Aceso: activação entrada OPEN
STOP	Desligado: activação entrada STOP
PHOT	Desligado: activação entrada fotocélula PHOT Intermitente: nenhuma fotocélula ligada.
FAULT 1	Diagnóstico da entrada verificação dos disp. segurança entrada PHOT
BAR	Desligado: Ativação entrada perfil BAR
FAULT 2	Diagnóstico da entrada verificação dos disp. segurança entrada BAR
ERR	Desligado: nenhum erro
	ACESO: ver tabela de diagnóstico erros
RÁDIO (VERDE)	Desligado: programação rádio desactiva
	Intermitente só led Rádio: Programação rádio activa, espera tecla escondida.
	Intermitente síncrono com led Set: Cancelamento rádio-comando em curso
	Aceso: programação rádio activa, espera tecla desejado.
	Aceso 1s: Ativação canal do rádio-receptor
SET	Aceso: ver tabela de diagnóstico erros
	Lâmpada cintilante síncrona com led Rádio: Cancelamento transmissores em curso

Led ERR:

		Led ERR		
		Aceso	Lâmpada cintilante lenta	Lâmpada cintilante rápida
Led SET	**Desligado**		Teste fotocélulas, Perfil ou Perfil 8k2 falhado - Verificar conexão fotocélulas e/ ou defições lógicas	
	Aceso	Error interno de controlo supervisão sistema - Tentar desligar e voltar a ligar a ficha ou pressionar o botão S2. Se o problema persistir contactar a assistência técnica.		
	Lâmpada cintilante lento	Erro teste hardware placa - Verificar ligações com motor - Problemas hardware com a placa (contatar a assistência técnica)		Modificados parâmetros e/ou Lógicas de funcionamento pressionar durante 5s S2 para confirmar.

<table>
<tr><th></th><th>Borne</th><th>Definição</th><th>Descrição</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Alimentação</td><td>L</td><td>FASE</td><td rowspan="2">Alimentação monofásica</td></tr>
<tr><td>N</td><td>NEUTRO</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Motor</td><td>10</td><td>MARCHA + CONDENSADOR</td><td rowspan="3">Ligação motor e condensador</td></tr>
<tr><td>11</td><td>COM</td></tr>
<tr><td>12</td><td>MARCHA + CONDENSADOR</td></tr>
<tr><td>14</td><td>MARCHA + CONDENSADOR</td><td rowspan="3">Conexão do motor e do condensador 2.
⚠ NOTA: se T3=0 não conectar nenhum cabo nos terminais 14-15-16</td></tr>
<tr><td>15</td><td>COM</td></tr>
<tr><td>16</td><td>MARCHA + CONDENSADOR</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Aux</td><td>20</td><td rowspan="2">AUX 0 - CONTACTO ALIMENTADO 230V (N.O.) (40W MAX)</td><td rowspan="2">Saída para LAMPEJANTE.
O contacto permanece fechado durante a movimentação das portas.</td></tr>
<tr><td>21</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Alimentação acessórios</td><td>50</td><td>0V-</td><td rowspan="2">Saida alimentação acessórios.</td></tr>
<tr><td>51</td><td>24V+</td></tr>
<tr><td>52</td><td>24 Vsafe+</td><td>Saida alimentação para dispositivos de segurança verificados (transmissor fotocélulas e transmissor de perfil sensivel).
Saída activa apenas durante o ciclo de manobra.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Comandos</td><td>60</td><td>Fio comum</td><td>Fio comum entradas START e OPEN</td></tr>
<tr><td>61</td><td>START</td><td>Botão de comando START (N.O.).
Funcionamento segundo lógicas “Funcionamento residencial / condomínio”</td></tr>
<tr><td>62</td><td>OPEN</td><td>Botão de comando OPEN (N.O.).
O comando executa uma abertura. Se a entrada fica fechada, as folhas permanecem abertas até a abertura do contato. Com contato aberto o automatismo fecha após um tempo de TCA, se ativado.</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Disp. Segurança</td><td>70</td><td>Fio comum</td><td>Fio comum entradas STOP, PHOT e BAR</td></tr>
<tr><td>71</td><td>STOP</td><td>O comando interrompe a manobra. (N.C.)
Se não se utiliza deixar a ponte ligada.</td></tr>
<tr><td>72</td><td>PHOT (*)</td><td>Entrada FOTOCÉLULA (N.C.).
Funcionamento segundo a lógica “FOTOCÉLULA/FOTOCÉLULA EM FECHO” Se não se utiliza deixar a ponte ligada.</td></tr>
<tr><td>73</td><td>FAULT 1</td><td>Entrada verificação dos dispositivos de segurança ligados ao PHOT.</td></tr>
<tr><td>74</td><td>BAR /
BAR CL /
BAR TEST /
BAR CL TEST /
BAR 8K2 /
BAR CL 8K2
(*)</td><td>Entrada perfil sensível (N.C.)
Se não se utiliza deixar a ponte ligada
<table>
<tr><th>Dip BAR/8K2</th><th>DIP verificação entrada perfil</th><th>DIP funcionamento perfil</th><th></th></tr>
<tr><td>OFF</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>Entrada NC, sem verificação, inversão em abertura e fecho (BAR)</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>OFF</td><td>ON</td><td>Entrada NC, sem verificação, inversão somente fecho, em abertura obtém-se o stop (BAR CL)</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>ON</td><td>OFF</td><td>Entrada NC, com verificação, inversão em abertura e fecho (BAR TEST)</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>ON</td><td>ON</td><td>Entrada NC, com verificação, inversão somente fecho, em abertura obtém-se o stop (BAR CL TEST)</td></tr>
<tr><td>ON</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>Entrada 8K2, inversão em abertura e fecho (BAR 8K2)</td></tr>
<tr><td>ON</td><td>OFF</td><td>ON</td><td>Entrada 8K2, inversão somente fecho, em abertura obtém-se o stop (BAR CL 8K2)</td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td>75</td><td>FAULT 2</td><td>Entrada verificação dos dispositivos de segurança ligados ao BAR/BAR CL</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Antena</td><td>Y</td><td>ANTENA</td><td rowspan="2">Entrada antena.
Usar uma antena sintonizada em 433MHz. Para a ligação Antena-Receptor usar o cabo coaxial RG58. A presença de massas metalicas perto da antena, pode interferir com a recepção rádio. No caso de fraco alcance do transmissor, deve-se deslocar a antena para um ponto mais apropriado.</td></tr>
<tr><td>#</td><td>SHIELD</td></tr>
</table>

(*) Se instalam-se dispositivos de tipo “D” (como definidos pela EN12453), ligados em modalidade não verificada, deve-se estabelecer uma manutenção
(*) As forças de impacto podem ser reduzidas através da utilização de bordas deformáveis.obrigatória com uma frequência pelo menos semestral.

TABELA “A” - PARÂMETROS

⚠ Qualquer alteração de parâmetros/lógicas deve ser confirmada pela pressão de S2> 5s

TRIMMER	Parâmetro	min.	máx.	default	Descrição
T1	**Tempo Fecho automático [s]**	**0**	**120**	**0**	Tempo de pausa antes do fecho automático. **NOTA: Configurar a 0 se não utilizado.**
T2	**Tempo de trabalho [s]**	**10**	**90**	**50%**	**Regula o tempo de trabalho dos motores que, após o qual, param.**
T3	**Tempo de atraso no fecho do motor 1 [s]**	**0**	**25**	**25%**	Tempo de atraso no fecho do motor 1 em relação ao motor 2. **NOTA: configurar em 0 para o funcionamento de apenas um motor ativo (porta 1).**

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO

TABELA "B" - LÓGICAS

⚠ Qualquer alteração de parâmetros/lógicas deve ser confirmada pela pressão de S2> 5s

<table>
<tr><th>DIP</th><th>Lógica</th><th>Default</th><th>Marcar o ajuste realizado</th><th colspan="2">Descrição</th></tr>
<tr><td rowspan="2">1</td><td rowspan="2">Programação rádio-comandos</td><td rowspan="2">ON</td><td>ON</td><td colspan="2">Habilita a memorização dos rádio-comandos via rádio:
1- Premir em sequência a tecla escondida e a tecla normal (T1-T2-T3-T4) de um rádio-comando já memorizado no modo standard através do menu rádio.
2- Premir entre 10s a tecla escondida e a tecla normal (T1-T2-T3-T4) de um rádio-comando a memorizar.
O receptor sai do modo programação passados 10s, dentro deste tempo é possível inserir outros rádio-comandos novos.
Este modo não requer o acesso ao quadro de comando.
IMPORTANTE: Habilita a inserção automática de novos rádio-comandos, clones e replay.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Desabilita a memorização via rádio dos transmissores e a inserção automática dos clones.
Os transmissores são memorizados somente utilizando o menu Rádio específico ou em automático com os replay.
IMPORTANTE: Desativa a inserção automática de novos transmissores, clones</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2</td><td rowspan="2">BAR / 8K2</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Entrada configurada como Bar 8k2 (Fig.G) . Entrada para bordo resistivo 8k2.
O comando inverte o movimento por 1 seg.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Entrada configurada como Bar, perfil sensível (Fig.G).
O comando inverte o movimento por 1 seg.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3</td><td rowspan="2">Verificação entrada fotocélula</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Habilita a verificação das seguranças na entrada PHOT. (Fig.G)</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Verificação das seguranças na entrada PHOT não habilitada. (Fig.G)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">4</td><td rowspan="2">Verificação entrada costa</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Habilita a verificação das seguranças na entrada BAR. (Fig.G)</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Verificação das seguranças na entrada BAR não habilitada. (Fig.G)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5</td><td rowspan="2">Fotocélulas em fecho</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">No caso de escurecimento, é excluído o funcionamento da fotocélula durante a abertura. Durante a fase de fecho, inverte imediatamente.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">No caso de escurecimento, as fotocélulas estão activas quer durante a abertura quer durante o fecho. Um escurecimento da fotocélula durante o fecho, inverte o movimento depois da desactivação da fotocélula.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">6</td><td rowspan="2">Funcionamento entrada perfil</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Perfil com inversão ativa apenas no fecho, durante a abertura obtém-se a paragem do movimento</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Perfil com inversão ativa em ambas as direções</td></tr>
<tr><td rowspan="2">7</td><td rowspan="2">Fecho rápido</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Fecha passados 3 segundos da desocupação das fotocélulas antes de aguardar o final do TCA definido</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Lógica não activa</td></tr>
<tr><td rowspan="2">8</td><td rowspan="2">Funcionamento residencial / condomínio</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td>Define o tipo de funcionamento da automatização:
ON = Condomínio</td><td rowspan="2">Reação à entrada START (cablado ou rádio):<table><tr><th></th><th>Residencial</th><th>Condomínio</th></tr><tr><td>FECHADA</td><td>Abre</td><td>Abre</td></tr><tr><td>NO FECHO</td><td>Stop</td><td>Abre</td></tr><tr><td>ABERTA</td><td>Fecha</td><td>Fecha</td></tr><tr><td>NA ABERTURA</td><td>Stop + TCA</td><td>Nenhum efeito</td></tr><tr><td>DEPOIS DE STOP</td><td>Abre</td><td>Abre</td></tr></table>Reação à entrada OPEN (cablado):<table><tr><th></th><th>Residencial</th><th>Condomínio</th></tr><tr><td>FECHADA</td><td>Abre</td><td>Abre</td></tr><tr><td>NO FECHO</td><td>Abre</td><td>Abre</td></tr><tr><td>ABERTA</td><td>Mantém aberto + TCA</td><td>Mantém aberto + TCA</td></tr><tr><td>NA ABERTURA</td><td>Nenhum efeito</td><td>Nenhum efeito</td></tr><tr><td>DEPOIS DE STOP</td><td>Abre</td><td>Abre</td></tr></table>Reação à entrada PEDONAL (rádio):<table><tr><th></th><th>Residencial</th><th>Condomínio</th></tr><tr><td>FECHADA</td><td>Abre parcial</td><td>Abre parcial</td></tr><tr><td>NO FECHO</td><td>Stop</td><td>Abre parcial</td></tr><tr><td>ABERTA</td><td>Fecha</td><td>Fecha</td></tr><tr><td>NA ABERTURA</td><td>Stop + TCA</td><td>Nenhum efeito</td></tr><tr><td>DEPOIS DE STOP</td><td>Abre parcial</td><td>Abre parcial</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>OFF = Residencial</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9</td><td rowspan="2">Golpe de aríete na abertura</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Antes de efectuar a abertura o portão empurra por cerca de 2 segundos em fecho. Isto permite um desengate mais facilitado da fechadura eléctrica.
IMPORTANTE – Na falta de adequados reténs de fecho mecânicos, não se deve utilizar esta função.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Lógica não activa</td></tr>
<tr><td rowspan="2">10</td><td rowspan="2">Manutenção do bloqueio</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Se os motores ficam parados na posição de completa abertura ou fecho completo por mais de uma hora, são activados por cerca de 3 segundos na direcção de bloqueio. Essa operação é efectuada diariamente.
NB.: Esta função tem o objectivo de compensar, nos motores óleo-dinâmicos a eventual redução do volume de óleo devido à diminuição da temperatura durante as pausas prolongadas, por exemplo, durante a noite, ou devido a derrames internos.
IMPORTANTE – Na falta de adequados reténs de fecho mecânicos, não se deve utilizar esta função.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Lógica não activa</td></tr>
</table>

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

1) ΓΕΝΙΚΑ

Ο πίνακας χειριστηρίων **ALCOR AC A** διατίθεται από τον κατασκευαστή με τυπική ρύθμιση. Οποιαδήποτε μεταβολή πρέπει να πραγματοποιείται μέσω διαμόρφωσης των TRIMMER και DIP SWITCH.

Τα βασικά χαρακτηριστικά είναι:
- Έλεγχος 2 μονοφασικών μοτέρ
- Ξεχωριστές είσοδοι για τις ασφάλειες
- Ραδιοδέκτης ενσωματωμένος με rolling-code.

Η πλακέτα διαθέτει βάση ακροδεκτών αποσπώμενου τύπου για να διευκολύνεται η συντήρηση και η αντικατάσταση. Διατίθεται με σειρά τοποθετημένων βραχυκυκλωτήρων για να διευκολύνεται ο εγκαταστάτης στο έργο του. Οι βραχυκυκλωτήρες αφορούν τους ακροδέκτες: 70-71, 70-72, 70-74. Εάν οι ακροδέκτες αυτοί χρησιμοποιούνται, πρέπει να αφαιρεθούν οι αντίστοιχοι βραχυκυκλωτήρες.

ΕΛΕΓΧΟΣ

Ο πίνακας **ALCOR AC A** πραγματοποιεί έλεγχο (τεστ) των ρελέ τροφοδοσίας και των συστημάτων ασφαλείας (φωτοκύτταρα), πριν την εκτέλεση κάθε κύκλου ανοίγματος και κλεισίματος.
Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε τη λειτουργία των συνδεδεμένων συστημάτων και τις καλωδιώσεις.

2) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Τροφοδοσία	110-120V 50/60Hz
	220-230V 50/60 Hz
Διαστάσεις πίνακα	**βλ. F**
Μόνωση δικτύου/χαμηλή τάση	> 2MOhm 500V ⎓
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 / +50°C
Διηλεκτρική αντοχή	δίκτυο/bt 3750V~ επί 1 λεπτό
Τροφοδοσία εξαρτημάτων	24V~ (0,2A μέγ. κατανάλωση)
AUX 0 - Φάρος Επαφή υπό τάση	120V~ 40W max
	230V~ 40W max
Ασφάλειες	**βλ. C**
Ενσωματωμένος ραδιοδέκτης Rolling-Code	συχνότητα 433.92MHz
Ρύθμιση παραμέτρων και λειτουργιών	TRIMMER + DIP SWITCH
Μέγ.αριθμός προγραμματιζόμενων τηλεχειριστηρίων	63
Μέγιστη ισχύς	750W
Μέγιστος χρόνος λειτουργίας	90s

Εκδόσεις πομπών που χρησιμοποιούνται:
Όλοι οι πομποί ROLLING CODE που είναι συμβατοί με ((∈R-Ready)).

3) ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ FIG.A

Προετοιμάστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς CEI 64-8, IEC364, το πρότυπο HD384 και τους άλλους εθνικούς κανονισμούς.

4) ΣΥΝΔΕΣΗ ΒΑΣΗΣ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ Fig. C

Για το ηλεκτρικό διάγραμμα και για τη διατομή των καλωδίων ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του μοτέρ.

Αφού περάσετε τα κατάλληλα ηλεκτρικά καλώδια στα κανάλια και στερεώσετε τα διάφορα εξαρτήματα του αυτοματισμού στα επιλεγμένα σημεία, θα πρέπει να εκτελέσετε τη σύνδεση σύμφωνα με τις οδηγίες και τα σχέδια του εγχειριδίου οδηγιών. Συνδέστε τη φάση, το ουδέτερο και τη γείωση (υποχρεωτική).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - Για τις διαδικασίες καλωδίωσης και εγκατάστασης πρέπει να εφαρμόζονται οι ισχύοντες κανονισμοί και οι κανόνες της ορθής τεχνικής. Οι αγωγοί που τροφοδοτούνται με διαφορετικές τάσεις, πρέπει να διαχωρίζονται ή να μονώνονται κατάλληλα με πρόσθετη μόνωση τουλάχιστον 1mm.
Οι αγωγοί πρέπει να στερεώνονται με πρόσθετο σύστημα κοντά στους ακροδέκτες, για παράδειγμα με δετικά καλωδίων. Όλα τα καλώδια σύνδεσης πρέπει να διατηρούνται σε απόσταση ασφαλείας από τις ψύκτρες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για τη σύνδεση στο δίκτυο, χρησιμοποιήστε ένα πολυπολικό καλώδιο με ελάχιστη διατομή 3x1.5mm² και τύπου προβλεπόμενου από τους ισχύοντες κανονισμούς. Για τη σύνδεση των μοτέρ, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο με ελάχιστη διατομή 1,5 mm² και τύπου προβλεπόμενου από τους ισχύοντες κανονισμούς. Το καλώδιο πρέπει να είναι τουλάχιστον ισότιμο με H05RN-F.

5) ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σημείωση: χρησιμοποιείτε μόνο συστήματα ασφαλείας δέκτη με επαφή ελεύθερης εναλλαγής.

5.1) ΕΛΕΓΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ Fig. G

5.2) ΣΥΝΔΕΣΗ 1 ΜΗ ΕΛΕΓΜΕΝΟΥ ΖΕΥΓΟΥΣ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΩΝ FIG. B

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
Οι τιμές των δυνάμεων κρούσης που προβλέπονται από το πρότυπο EN12453 τηρούνται μόνο με τη χρήση ανιχνευτών εμποδίων (ενεργοποιημένων) που είναι συνδεδεμένοι στην πλακέτα.

6) ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΠΟΜΠΟΥ Fig. D

7) ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ (Fig.E)

8) ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ
- Πριν το άναμμα ελέγξτε τις ηλεκτρικές συνδέσεις.
- Ρυθμίστε τις ακόλουθες παραμέτρους:
  Χρόνος Αυτόματου Κλεισίματος,
  Χρόνος λειτουργίας
  Χρονική υστέρηση στο κλείσιμο
- Ρυθμίστε τις λειτουργίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λανθασμένη ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η τιμή της δύναμης κρούσης που μετριέται στα σημεία τα οποία ορίζει το πρότυπο EN12445, είναι κατώτερη από την τιμή που προβλέπει το πρότυπο EN 12453.**

Για την επίτευξη καλύτερων αποτελεσμάτων, συνιστάται η εκτέλεση της αυτορρύθμισης με τα μοτέρ σε κατάσταση ηρεμίας (δηλαδή χωρίς να έχουν υπερθερμανθεί από σημαντικό αριθμό συνεχόμενων κύκλων).

ΜΠΟΥΤΟΝ

ΜΠΟΥΤΟΝ	**Περιγραφή**
S1	**Προσθήκη Μπουτόν start** συσχετίζει το επιθυμητό μπουτόν με την εντολή Start
S2	**Προσθήκη Μπουτόν πεζών** συσχετίζει το επιθυμητό μπουτόν με την εντολή πεζών
S2 >5s	**Επιβεβαιώνει τις τροποποιήσεις που έγιναν στη ρύθμιση των παραμέτρων και των λειτουργιών**
S1+ S2 >10s	**Διαγραφή Καταλόγου** ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διαγράφει από τη μνήμη του δέκτη όλους τους αποθηκευμένους πομπούς.

ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ LED:

POWER	Παραμένει αναμμένο: - Παρουσία τάσης - Τροφοδοσία πλακέτας - Ασφάλειες ακέραιες
START	Αναμμένο: - Ενεργοποίηση εισόδου START
OPEN	Αναμμένο: ενεργοποίηση εισόδου OPEN
STOP	Σβηστό: ενεργοποίηση εισόδου STOP
PHOT	Σβηστό: ενεργοποίηση εισόδου φωτοκυττάρου PHOT Φάρος: κανένα συνδεδεμένο φωτοκύτταρο.
FAULT 1	Η διάγνωση εισόδου ελέγχει τις ασφάλειες εισόδου PHOT
BAR	Σβηστό: ενεργοποίηση εισόδου ανιχνευτή εμποδίων BAR
FAULT 2	Η διάγνωση εισόδου ελέγχει τις ασφάλειες εισόδου BAR
ERR	Σβηστό: κανένα σφάλμα
	ΑΝΑΜΜΕΝΟ: βλέπε πίνακα διάγνωσης σφαλμάτων
RADIO (ΠΡΑΣΙΝΟ)	Σβηστό: ραδιοπρογραμματισμός απενεργοποιημένος
	Αναβοσβήνει μόνο το Led Radio: Ραδιοπρογραμματισμός ενεργοποιημένος, αναμονή κρυφού μπουτόν.
	Αναβοσβήνει ταυτόχρονα με το con Led Set: Διαγραφή πομπών σε εξέλιξη
	Αναμμένο: ραδιοπρογραμματισμός ενεργοποιημένος, αναμονή επιθυμητού μπουτόν.
	Αναμμένο 1s: Ενεργοποίηση καναλιού του ραδιοδέκτη
SET	Αναμμένο: βλέπε πίνακα διάγνωσης σφαλμάτων
	Αναβοσβήνει ταυτόχρονα με το Led Radio: Διαγραφή πομπών σε εξέλιξη

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΛΑΘΩΝ:

		Led ERR		
		Αναμμένο	Αργή αναλαμπή	Γρήγορη αναλαμπή
Led SET	**Σβηστό**		Αποτυχία τεστ φωτοκυττάρων, ανιχνευτή εμποδίων ή ανιχνευτή εμποδίων 8k2 - Ελέγξτε τη σύνδεση φωτοκυττάρων και/ή τη ρύθμιση λειτουργιών	
	Αναμμένο	Εσωτερικό σφάλμα ελέγχου επιτήρησης συστήματος - Δοκιμάστε να σβήσετε και να ανάψετε και πάλι την πλακέτα ή πιέστε το μπουτόν S2. Αν το πρόβλημα παραμείνει, απευθυνθείτε στο σέρβις.		
	Αργή αναλαμπή	Σφάλμα τεστ hardware πλακέτας - Ελέγξτε τις συνδέσεις στο μοτέρ - Προβλήματα hardware στην πλακέτα (απευθυνθείτε στο σέρβις)		Τροποποιημένες παράμετροι ή/και Λειτουργίες, πιέστε S2 επί 5s για επιβεβαίωση.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

	Ακροδέκτης	Ορισμός	Περιγραφή
τροφοδοσία	L	ΦΑΣΗ	Μονοφασική τροφοδοσία
	N	ΟΥΔΕΤΕΡΟΣ	
μοτέρ	10	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ + ΠΥΚΝΩΤΗΣ	Σύνδεση μοτέρ και πυκνωτή
	11	COM	
	12	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ + ΠΥΚΝΩΤΗΣ	
	14	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ + ΠΥΚΝΩΤΗΣ	Σύνδεση μοτέρ και συμπυκνωτή 2. ⚠ **Σημείωση: αν T3=0 μην συνδέετε κανέναν καλώδιο στους σφιγκτήρες 14-15-16**
	15	COM	
	16	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ + ΠΥΚΝΩΤΗΣ	
Aux	20	AUX 0 - ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΕΠΑΦΗΣ 230V (N.O.) (40W MAX)	Έξοδος για ΦΑΡΟ. Ο επαφή παραμένει κλειστή κατά τη διάρκεια της κίνησης των φύλλων της πόρτας.
	21		
τροφοδοσία εξαρτημάτων	50	0V-	Έξοδος τροφοδοσίας εξαρτημάτων.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Έξοδος τροφοδοσίας για ελεγμένα συστήματα ασφαλείας (πομπός φωτοκυττάρων και πομπός ανιχνευτή εμποδίων). Έξοδος ενεργή μόνο στον κύκλο λειτουργίας.
χειριστήρια	60	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων START και OPEN
	61	START	Μπουτόν εντολής START (N.O.) Λειτουργία σύμφωνα με τις λειτουργίες "Λειτουργία για κατοικίες / πολυκατοικίες"
	62	OPEN	Μπουτόν εντολής ΑΝΟΙΓΜΑ (OPEN) (N.O.) Η εντολή εκτελεί ένα άνοιγμα. Αν η είσοδος παραμείνει κλειστή, τα φύλλα παραμένουν ανοιχτά μέχρι το άνοιγμα της επαφής. Με ανοιχτή επαφή, ο αυτοματισμός κλείνει μετά το χρόνο tca, αν έχει ενεργοποιηθεί.
Ασφάλειες	70	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων STOP, PHOT και BAR
	71	STOP	Η εντολή διακόπτει την κίνηση. (N.C.) Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
	72	PHOT (*)	Είσοδος ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΟ (N.C.) Λειτουργία σύμφωνα με τις λειτουργίες "ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΟ / ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΟ ΚΑΤΑ ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ". Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
	73	FAULT 1	Είσοδος ελέγχου συστημάτων ασφαλείας συνδεδεμένων στο PHOT.
	74	BAR / BAR CL / BAR TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 / BAR CL 8K2 (*)	Είσοδος ανιχνευτή εμποδίων (N.C.). Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
	75	FAULT 2	Είσοδος ελέγχου συστημάτων ασφαλείας συνδεδεμένων στο BAR/BAR CL.
Κεραία	Y	ΚΕΡΑΙΑ	Είσοδος κεραίας. Χρησιμοποιείτε κεραία συντονισμένη στα 433MHz. Για τη σύνδεση Κεραίας-Δέκτη χρησιμοποιήστε ομοαξονικό καλώδιο RG58. Η παρουσία μεταλλικών όγκων κοντά στην κεραία, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στη λήψη ραδιοκυμάτων. Σε περίπτωση χαμηλής εμβέλειας του πομπού, μετακινήστε την κεραία σε καταλληλότερο σημείο.
	#	SHIELD	

Dip BAR/8K2	Dip ελέγχου εισόδου ανιχνευτή εμποδίων	Dip λειτουργίας ανιχνευτή εμποδίων	
OFF	OFF	OFF	Είσοδος NC, χωρίς έλεγχο, αντιστροφή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο (**BAR**)
OFF	OFF	ON	Είσοδος NC, χωρίς έλεγχο, αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop (**BAR CL**)
OFF	ON	OFF	Είσοδος NC, με έλεγχο, αντιστροφή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο (**BAR TEST**)
OFF	ON	ON	Είσοδος NC, με έλεγχο, αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop (**BAR CL TEST**)
ON	OFF	OFF	Είσοδος 8K2, αντιστροφή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο (**BAR 8K2**)
ON	OFF	ON	Είσοδος 8K2, αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop (**BAR CL 8K2**)

(*) Σε περίπτωση εγκατάστασης συστημάτων τύπου "D" (όπως ορίζονται από το EN12453), συνδεδεμένα με μη ελεγμένο τρόπο, φροντίστε ώστε να γίνεται υποχρεωτική συντήρηση τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.

(*) Οι δυνάμεις κρούσης μπορούν να μειωθούν με τη χρήση παραμορφώσιμων άκρων.

ΠΙΝΑΚΑΣ "A" - ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

⚠ Κάθε τροποποίηση παραμέτρων/λειτουργιών πρέπει να επιβεβαιώνεται πιέζοντας S2 > 5s

TRIMMER	Παράμετρος	ελάχ.	μέγ.	default	Περιγραφή
T1	**Χρόνος αυτόματου κλεισίματος [s]**	**0**	**120**	**0**	Χρόνος αναμονής πριν το αυτόματο κλείσιμο. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν δεν χρησιμοποιείται ρυθμίστε στο 0.**
T2	**Χρόνος λειτουργίας [s]**	**5**	**90**	**50%**	**Ρυθμίζει το χρόνο λειτουργίας των μοτέρ, μετά την πάροδο του οποίου σβήνουν.**
T3	**Χρόνος καθυστέρησης κλεισίματος μοτέρ 1 [s]**	**0**	**25**	**25%**	Χρόνος καθυστέρησης κλεισίματος του μοτέρ 1 ως προς το μοτέρ 2. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ρυθμίστε στο 0 για λειτουργία ενός μόνο ενεργού μοτέρ (φύλλο 1).**

ΠΙΝΑΚΑΣ "B" - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

⚠ Κάθε τροποποίηση παραμέτρων/λειτουργιών πρέπει να επιβεβαιώνεται πιέζοντας S2 > 5s

DIP	Λειτουργία	Default	Σημειώστε τη ρύθμιση	Περιγραφή
1	**Προγραμματισμός πομπών**	**ON**	**ON**	Ενεργοποιεί την αποθήκευση των πομπών μέσω ραδιοκυμάτων: 1- Πιέστε διαδοχικά το κρυφό μπουτόν και το κανονικό μπουτόν (T1-T2-T3-T4) ενός ήδη αποθηκευμένου πομπού σε λειτουργία στάνταρ μέσω του μενού ραδιοεπικοινωνία. 2- Πιέστε εντός 10 δευτ. το κρυφό μπουτόν και το κανονικό μπουτόν (T1-T2-T3-T4) ενός πομπού προς αποθήκευση. Ο δέκτης διακόπτει τη λειτουργία προγραμματισμού μετά από 10 δευτ. Εντός του χρόνου αυτού μπορείτε να προγραμματίσετε και νέους πομπούς. Η λειτουργία αυτή δεν απαιτεί πρόσβαση στον πίνακα χειρισμού. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ενεργοποιεί την αυτόματη εισαγωγή νέων πομπών, κλώνων και replay.
			OFF	Απενεργοποιεί την αποθήκευση των πομπών μέσω ραδιοκυμάτων και την αυτόματη εισαγωγή των κλώνων. Οι πομποί αποθηκεύονται μόνο μέσω του ειδικού μενού Ραδιοεπικοινωνία ή αυτόματα με τα replay. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Απενεργοποιεί την αυτόματη εισαγωγή νέων πομπών, κλώνων
2	**BAR / 8K2**	**OFF**	**ON**	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar 8k2. Είσοδος για ωμικό άκρο 8K2 Fig.G Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 1 δευτ.
			OFF	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar (Fig.G), ανιχνευτής εμποδίων. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 1 δευτ.
3	**Έλεγχος εισόδου φωτοκυττάρου**	**OFF**	**ON**	Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ασφαλειών στην είσοδο PHOT. Fig.G
			OFF	Έλεγχος ασφαλειών στην είσοδο PHOT μη ενεργοποιημένος. Fig.G
4	**Έλεγχος εισόδου ανιχνευτή εμποδίων**	**OFF**	**ON**	Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ασφαλειών στην είσοδο BAR. Fig.G
			OFF	Έλεγχος ασφαλειών στην είσοδο BAR μη ενεργοποιημένος. Fig.G
5	**Φωτοκύτταρα κατά το κλείσιμο**	**OFF**	**ON**	Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το άνοιγμα. Σε φάση κλεισίματος αντιστρέφει αμέσως την κίνηση.
			OFF	Σε περίπτωση σκίασης τα φωτοκύτταρα παραμένουν ενεργά τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο. Η σκίαση του φωτοκύτταρου κατά το κλείσιμο, αντιστρέφει την κίνηση μόνο μετά την απελευθέρωση του φωτοκύτταρου.
6	**Λειτουργία εισόδου ανιχνευτή εμποδίων**	**OFF**	ON	Ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop της κίνησης
			OFF	Ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος και προς τις δύο κατευθύνσεις
7	**Γρήγορο κλείσιμο**	**OFF**	ON	Κλείνει 3 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση των φωτοκυττάρων χωρίς αναμονή του επιλεγμένου περιθωρίου TCA
			OFF	Λειτουργία απενεργοποιημένη
8	**Λειτουργία για κατοικίες / πολυκατοικίες**	**OFF**	ON	Ρυθμίζει τον τύπο λειτουργίας του αυτοματισμού: ON = Πολυκατοικίες
			OFF	OFF = Κατοικίες

Αντίδραση στην είσοδο **START** (καλωδιωμένη ή ραδιοκύματα):

	Κατοικίες	**Πολυκατοικίες**
ΚΛΕΙΣΤΗ	Ανοίγει	Ανοίγει
ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	Stop	Ανοίγει
ΑΝΟΙΧΤΗ	Κλείνει	Κλείνει
ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	Stop + TCA	Καμία επίδραση
ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	Ανοίγει	Ανοίγει

Αντίδραση στην είσοδο OPEN (καλωδιωμένη):

	Κατοικίες	**Πολυκατοικίες**
ΚΛΕΙΣΤΗ	Ανοίγει	Ανοίγει
ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	Ανοίγει	Ανοίγει
ΑΝΟΙΧΤΗ	Διατηρεί ανοιχτό + TCA	Διατηρεί ανοιχτό + TCA
ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	Καμία επίδραση	Καμία επίδραση
ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	Ανοίγει	Ανοίγει

Αντίδραση στην είσοδο PEDONALE (ΠΕΖΟΙ) (ραδιοκύματα):

	Κατοικίες	**Πολυκατοικίες**
ΚΛΕΙΣΤΗ	Μερικό άνοιγμα	Μερικό άνοιγμα
ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	Stop	Μερικό άνοιγμα
ΑΝΟΙΧΤΗ	Κλείνει	Κλείνει
ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	Stop + TCA	Καμία επίδραση
ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	Μερικό άνοιγμα	Μερικό άνοιγμα

9	**Υδραυλική κρούση κατά το άνοιγμα**	**OFF**	ON	Πριν το άνοιγμα, η πόρτα πιέζει περίπου επί 2 δευτερόλεπτα προς το κλείσιμο. Αυτό επιτρέπει την ευκολότερη απελευθέρωση της ηλεκτρικής κλειδαριάς. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Εάν δεν υπάρχουν κατάλληλα μηχανικά στοπ, μη χρησιμοποιείται αυτήν τη λειτουργία.**
			OFF	Λειτουργία απενεργοποιημένη
10	**Διατήρηση κλειδώματος**	**OFF**	ON	Εάν τα μοτέρ παραμείνουν ακίνητα σε θέση πλήρους ανοίγματος ή πλήρους κλεισίματος πάνω από μία ώρα, ενεργοποιούνται περίπου επί 3 δευτερόλεπτα προς την κατεύθυνση ακινητοποίησης. Η ενέργεια αυτή εκτελείται κάθε ώρα. ΣΗΜ.: Η λειτουργία αυτή σκοπό έχει να αντισταθμίζει την ενδεχόμενη μείωση του όγκου λαδιού στα υδραυλικά μοτέρ λόγω πτώσης της θερμοκρασίας σε παρατεταμένες παύσεις, π.χ. τη νύχτα, ή λόγω εσωτερικών διαρροών. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Εάν δεν υπάρχουν κατάλληλα μηχανικά στοπ, μη χρησιμοποιείται αυτήν τη λειτουργία.**
			OFF	Λειτουργία απενεργοποιημένη

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

1) UWAGI OGÓLNE
Panel sterowania **ALCOR AC A** jest dostarczany przez producenta z ustawieniami standardowymi. Każdą zmianę należy wprowadzać konfigurując TRYMERY i przełączniki DIP SWITCH.
Jego najważniejsze cechy to:
- Sterowanie 2 silnikami jednofazowymi
- Oddzielne wejścia dla zabezpieczeń
- Wbudowany odbiornik radiowy z systemem kodowania rolling-code.
Wbudowany odbiornik radiowy typu rolling-code z klonowaniem nadajników.
Karta jest wyposażona w wyjmowaną listwę zaciskową, co ułatwia serwisowanie oraz wymianę. Jest dostarczana z kompletem okablowanych mostków, co ułatwia pracę instalatora. Mostki są przygotowane pod zaciski: 70-71, 70-72, 70-74. Jeżeli wyżej wymienione zaciski są wykorzystywane, należy ściągnąć odpowiednie mostki.

WERYFIKACJA
Przed wykonaniem każdego cyklu otwierania i zamykania panel **ALCOR AC A** wykonuje kontrolę (weryfikację) przekaźników ruchu oraz zabezpieczeń (fotokomórek). W przypadku błędów w działaniu należy sprawdzić, czy podłączone urządzenia pracują prawidłowo oraz sprawdzić okablowanie.

2) DANE TECHNICZNE	
Zasilanie	110-120V 50/60Hz
	220-230V 50/60 Hz
Wymiary panelu	**Fig. F**
Izolacja sieci/niskiego napięcia	> 2MOhm 500V ⎓
Temperatura pracy	-20 / +50°C
Sztywność dielektryczna	rete/bt 3750V~ na 1 minutę
Zasilanie obwodów dodatkowych	24V~ (0,2A pobór max)
AUX 0-Sygnalizator świetlny Styk zasilany	120V~ 40W max
	230V~ 40W max
Bezpieczniki	**Fig. C**
Wbudowany radioodbiornik Rolling-Code	częstotliwość 433.92MHz
Ustawianie parametrów i logiki	TRYMERY + DIP SWITCH
Max liczba poleceń radiowych w pamięci	63
Moc maksymalna	750W
Maksymalny czas pracy	90s

Stosowane wersje nadajników:
Wszystkie nadajniki ROLLING CODE kompatybilne z ((ER-Ready))

3) UŁOŻENIE PRZEWODÓW Fig. A
Przygotować instalację elektryczną w oparciu o przepisy obowiązujące dla instalacji elektrycznych CEI 64-8, IEC364, porozumienie HD384 oraz inne normy krajowe.

4) PODŁĄCZENIE SKRZYNKI ZACISKOWEJ Fig. C
Schemat elektryczny i przekrój przewodów: patrz instrukcje dla montażysty.
Po przełożeniu odpowiednich kabli elektrycznych w kanałach i zamocowaniu poszczególnych elementów automatu w przeznaczonych do tego punktach, przechodzi się do ich podłączenia zgodnie ze wskazówkami i schematami przedstawionymi w relatywnych instrukcjach obsługi.
OSTRZEŻENIE – Podczas prowadzenia okablowania oraz podczas czynności instalacyjnych należy stosować się do wymogów obowiązujących norm oraz do zasad wiedzy technicznej. Przewody zasilane napięciami o rożnej wartości powinny być fizycznie od siebie oddzielone lub odpowiednio izolowane dodatkową izolacją o grubości co najmniej 1 mm.
Przewody należy dodatkowo umocować w pobliżu zacisków, na przykład za pomocą chomątek. Wszystkie kable połączeniowe powinny być umieszczone w odpowiedniej odległości od radiatora.
UWAGA! W celu wykonania podłączenia do sieci należy wykorzystać kabel wielodrutowy o minimalnym przekroju równym 3x1.5mm², którego typ jest zgodny z wymogami obowiązujących norm.
W celu podłączenia silników należy wykorzystać kabel o minimalnym przekroju równym 1,5 mm², którego typ jest zgodny z wymogami obowiązujących norm.
Przewód musi mieć parametry co najmniej takie, jak H05RN-F.

5) URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE
Uwaga: stosować wyłącznie takie urządzenia zabezpieczające, które odbierają sygnał bez przeszkód.
5.1) URZĄDZENIA ZWERYFIKOWANE FIG. G
5.2) PODŁĄCZENIE 1 PARY FOTOKOMÓREK NIEZWERYFIKOWANYCH FIG. B

⚠ **OSTROŻNIE!**
Wartości dla siły uderzenia ujęte w normie EN12453 są zachowane wyłącznie w przypadku użycia listew krawędziowych (aktywnych), podłączonych do płyty.

6) WPROWADZANIE DO PAMIĘCI STEROWNIKA RADIOWEGO FIG. D

7) ODWRÓCENIE KIERUNKU OTWIERANIA (RYS. E)

8) PROCEDURA REGULACYJNA
- Przed włączeniem należy sprawdzić połączenia elektryczne.
- Ustawić poniższe parametry:
  Czas Automatycznego Zamknięcia
  Czas pracy
  Czas przesunięcia podczas zamykania
- Ustawić poszczególne logiki działania.

UWAGA! Nieprawidłowe ustawienie może spowodować obrażenia osób lub zwierząt, albo uszkodzenie przedmiotów.
⚠ **UWAGA: Sprawdzić, czy wartość siły uderzenia, zmierzona w punktach przewidzianych normą EN12445, jest niższa od wartości wskazanych w normie EN12453.**

PRZYCISKI

PRZYCISKI	Opis
S1	**Dodaj Przycisk Start** przyporządkowuje wybrany przycisk do polecenia Start
S2	**Dodaj Przycisk Przejście dla Pieszych** przyporządkowuje wybrany przycisk do polecenia Przejście dla Pieszych
S2 >5s	**Zatwierdza modyfikacje wprowadzone do ustawień parametrów i logiki działania**
S1+ S2 >10s	**Usuń Listę** ⚠ **UWAGA!** Usuwa całkowicie wszystkie zapisane w pamięci odbiornika polecenia sterownicze.

SYGNALIZATORY DIODOWE:

POWER	Ciągle świeci: - Napięcie sieciowe - Zasilanie karty - Bezpieczniki sprawne
START	Świeci: - Aktywacja wejścia START
OPEN	Świeci: -aktywacja wejścia przejścia OPEN
STOP	Nie świeci: aktywacja wejścia STOP
PHOT	Nie świeci: aktywacja wejścia fotokomórki PHOT Miga: brak podłączonych fotokomórek.
FAULT 1	Diagnostyka wejścia sprawdza zabezpieczenia wejścia PHOT
BAR	Nie świeci: aktywacja wejścia listwy BAR
FAULT 2	Diagnostyka wejścia sprawdza zabezpieczenia wejścia BAR
ERR	Nie świeci: brak błędu
	ŚWIECI: patrz tabela diagnostyki błędów
RADIO (ZIELONA)	Nie świeci: programowanie drogą radiową wyłączone
	Miga tylko dioda Radio: Programowanie radiowe włączone, oczekiwanie na naciśnięcie przycisku ukrytego.
	Miga jednocześnie z diodą Set: Trwa usuwanie poleceń radiowych
	Świeci: programowanie radiowe włączone, oczekiwanie na naciśnięcie wymaganego przycisku.
	Świeci 1 s: Aktywacja kanału odbiornika radiowego
SET	Świeci: patrz tabela diagnostyki błędów
	Trzy mignięcia: Trwa automatyczne ustawianie (autoset)

SPIS BŁĘDÓW

	Led ERR		
Led SET	**Świeci**	**Powolne miganie**	**Szybkie miganie**
Nie świeci		Test Fotokomórek, Listwy lub Listwy 8k2 nie powiódł się - Sprawdź połączenia fotokomórek i/lub ustawienia logiczne	
Świeci	Błąd wewnętrzny kontroli nadzorującej system. -Spróbować wyłączyć i ponownie włączyć kartę lub nacisnąć przycisk S2. Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z serwisem technicznym.		
Powolne miganie	Błąd testu osprzętu karty - Sprawdzić połączenia z silnikiem - Problem z osprzętem karty (należy skontaktować się z serwisem technicznym)		Po zmodyfikowaniu parametrów i/lub logiki działania nacisnąć S2 i przytrzymać 5 sek., aby zatwierdzić zmiany.

POLSKI

	Zacisk	Definicja	Opis
Zasilanie	L	FAZA	Zasilanie jednofazowe
	N	NEUTRALNY	
Silnik	10	PRACA + KONDENSATOR	Połączenie silnik i kondensator
	11	WSPÓLNY ZACISK	
	12	PRACA + KONDENSATOR	
	14	PRACA + KONDENSATOR	Podłączenie silnika i kondensatora 2. ⚠ **Uwaga: jeżeli T3=0 nie podłączać żadnego przewodu do zacisków 14-15-16**
	15	WSPÓLNY ZACISK	
	16	PRACA + KONDENSATOR	
Aux	20	AUX 0 - STYK ZASILANY 230V (N.O.) (40 W MAX)	Wyjście SYGNALIZATORA ŚWIETLNEGO. Podczas ruchu skrzydeł styk pozostaje zamknięty.
	21		
Zasilanie obwodów dodatkowych	50	0V-	Wyjście zasilania akcesoriów.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Wyjście zasilania zabezpieczeń zweryfikowanych (fotokomórka nadawcza lub nadajnik czułej listwy). Wyjście aktywne tylko podczas wykonywania cyklu.
Przyciski sterownicze	60	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść START oraz OPEN
	61	START	Przycisk START (N.O.) Działanie zgodne z zasadą "Działanie do użytku mieszkalnego / ogólnego"
	62	OPEN	Przycisk OPEN (N.O.) Ten przycisk otwiera bramę. Jeżeli wejście jest zamknięte, skrzydła pozostają otwarte aż do otworzenia styku. Jeżeli styk jest otwarty, urządzenie zamyka się po upływie Czasu Automatycznego Zamykania TCA (jeżeli ta funkcja została aktywowana).
Zabezpieczenia	70	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść STOP, PHOT i BAR
	71	STOP	To polecenie przerywa cykl. (N.C.) Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
	72	PHOT (*)	Wejście FOTOKOMÓRKA (N.C.) Działanie zgodnie z logiką „FOTOKOMÓRKA/FOTOKOMÓRKA PODCZAS ZAMYKANIA". W przypadku nieużywania zostawić mostek założony.
	73	FAULT 1	Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do PHOT.
	74	BAR / BAR CL / BAR TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 / BAR CL 8K2 (*)	Wejście listwy krawędziowej (N.C.) W przypadku nieużywania zostawić mostek założony.
	75	FAULT 2	Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do BAR/BAR CL.
Antena	Y	ANTENA	Wejście anteny. Należy stosować antenę dosstrojoną do 433MHz. Do połączenia Antena-Odbiornik należy używać kabla współosiowego RG58. Obecność elementów metalowych w kontakcie z anteną może zakłócać odbiór fal radiowych. Jeżeli nadajnik ma słaby zasięg, przestawić antenę w bardziej odpowiednie miejsce.
	#	SHIELD	

Przełącznik BAR/8K2	Przełącznik weryfikacji wejścia listwy	Przełącznik działania listwy	
OFF	OFF	OFF	Wejście NC, bez weryfikacji, zmiana kierunku ruchu podczas otwierania i zamykania (**BAR**)
OFF	OFF	ON	Wejście NC, bez weryfikacji, zmiana kierunku ruchu tylko podczas zamykania, w czasie otwierania następuje zatrzymanie ruchu (**BAR CL**)
OFF	ON	OFF	Wejście NC, z weryfikacją, zmiana kierunku ruchu podczas otwierania i zamykania (**BAR TEST**)
OFF	ON	ON	Wejście NC, z weryfikacją, zmiana kierunku ruchu tylko podczas zamykania, w czasie otwierania następuje zatrzymanie ruchu (**BAR CL TEST**)
ON	OFF	OFF	Wejście 8K2, zmiana kierunku ruchu podczas otwierania i zamykania (**BAR 8K2**)
ON	OFF	ON	Wejście 8K2, zmiana kierunku ruchu tylko podczas zamykania, w czasie otwierania następuje zatrzymanie ruchu (**BAR CL 8K2**)

(*) Jeżeli są instalowane urządzenia typu „D" (w myśl normy EN12453), połączone bez wykonania weryfikacji, należy zalecić ich obowiązkowe serwisowanie co najmniej raz na pół roku.

(*) Siłę uderzenia można zredukować przy pomocy odkształcających się listewek.

TABELA "A" - PARAMETRY

⚠ **Każda zmiana parametrów/logiki wymaga potwierdzenia. W tym celu nacisnąć S2 przez ponad 5 s.**

TRYMER	PARAMETR	min.	max.	default	Opis
T1	**Czas zamknięcia automatycznego [s]**	**0**	**120**	**0**	Czas oczekiwania przed wykonaniem automatycznego zamknięcia. **UWAGA: Jeżeli ta funkcja nie jest używana, należy ustawić 0.**
T2	**Czas pracy [s]**	**5**	**90**	**50%**	**Reguluje czas pracy silników, po upływie którego zatrzymują się.**
T3	**Czas opóźnienia zamykania dla silnika 1 [s]**	**0**	**25**	**25%**	Czas opóźnienia podczas zamykania dla silnika 1 względem silnika 2. **UWAGA: jeżeli pracuje tylko jeden silnik (skrzydło 1), ustawić na 0.**

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

TABELA "B" - LOGIKI

<table>
<tr><th>Przełącznik</th><th>Logika</th><th>Domyslny</th><th>Zaznaczyć wykonane</th><th colspan="2">Opis</th></tr>
<tr><td rowspan="2">1</td><td rowspan="2">Programowanie sterowania drogą radiową</td><td rowspan="2">ON</td><td>ON</td><td colspan="2">Aktywuje wczytywanie pilotów radiowych droga radiową.
1- Wcisnąć kolejno ukryty przycisk oraz przycisk zwykły (T1-T2-T3-T4) pilota radiowego, który został już wprowadzony do pamięci w trybie zwykłym przy pomocy menu sterowania radiowego.
2- W ciągu 10s wcisnąć ukryty przycisk oraz przycisk zwykły (T1-T2-T3-T4) pilota, który ma zostać zapisany w pamięci.
Odbiornik wychodzi z trybu programowania po upływie 10 sek.; w tym czasie można wpisać następne piloty radiowe. Ten tryb nie wymaga dostępu do panelu sterowania.
WAŻNE: Aktywuje automatyczne dodawanie nowych pilotów radiowych, klonowanie oraz powtórne odtwarzanie.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Dezaktywuje wczytywanie pilotów drogą radiową i automatyczne wprowadzanie klonów.
Piloty radiowe są wczytywane tylko za pomocą specjalnego menu Radio lub automatycznie z użyciem funkcji replay.
WAŻNE: Dezaktywuje automatyczne dodawanie nowych pilotów radiowych i klonów.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2</td><td rowspan="2">BAR / 8K2</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Wejście skonfigurowane jako Bar 8k2 (Fig. G). Wejście dla listwy rezystancyjnej 8K2.
To polecenie odwraca kierunek ruchu na 1 sek.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Wejście skonfigurowane jako Bar, listwa krawędziowa (Fig. G).
To polecenie odwraca kierunek ruchu na 1 sek.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3</td><td rowspan="2">Kontrola wejścia fotokomórki</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Aktywacja kontroli zabezpieczeń na wejściu PHOT. (Fig. G)</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Kontrola zabezpieczeń na wejściu PHOT nieaktywowana. (Fig. G)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">4</td><td rowspan="2">Kontrola wejścia listwy</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Aktywacja kontroli zabezpieczeń na wejściu BAR. (Fig. G)</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Kontrola zabezpieczeń na wejściu BAR nieaktywowana. (Fig. G)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5</td><td rowspan="2">Fotokomórki podczas zamykania</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania. W fazie zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">W przypadku przecięcia linii foto, fotokomórki są aktywne zarówno podczas otwierania, jak i zamykania. Przecięcie linii foto podczas zamykania odwraca kierunek ruchu tylko po przywróceniu linii foto.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">6</td><td rowspan="2">Działanie wejścia listwy</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Listwa z odwróceniem aktywna tylko podczas zamykania, podczas otwierania następuje zatrzymanie ruchu</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Listwa z odwróceniem aktywna podczas ruchu w obu kierunkach</td></tr>
<tr><td rowspan="2">7</td><td rowspan="2">Szybkie zamykanie</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Zanim rozpocznie się oczekiwanie na zakończenie ustawionego czasu TCA, zamyka się po 3s po zwolnieniu linii foto.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Logika działania nieaktywna</td></tr>
<tr><td rowspan="2">8</td><td rowspan="2">Działanie do użytku mieszkalnego / ogólnego</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td>Włącza tryb działania automatyki:
ON = Ogólne</td><td rowspan="2">Reakcja na wejście START (przez kabel lub radio):<table><tr><th></th><th>Mieszkaniowe</th><th>Ogólne</th></tr><tr><td>ZAMKNIĘTA</td><td>Otwiera</td><td>Otwiera</td></tr><tr><td>W TRAKCIE ZAMYKANIA</td><td>Zatrzymuje</td><td>Otwiera</td></tr><tr><td>OTWARTA</td><td>Zamyka</td><td>Zamyka</td></tr><tr><td>W TRAKCIE OTWIERANIA</td><td>Zatrzymuje + TCA</td><td>Bez reakcji</td></tr><tr><td>PO ZATRZYMANIU</td><td>Otwiera</td><td>Otwiera</td></tr></table>Reakcja na wejście OPEN (przez kabel):<table><tr><th></th><th>Mieszkaniowe</th><th>Ogólne</th></tr><tr><td>ZAMKNIĘTA</td><td>Otwiera</td><td>Otwiera</td></tr><tr><td>W TRAKCIE ZAMYKANIA</td><td>Otwiera</td><td>Otwiera</td></tr><tr><td>OTWARTA</td><td>Utrzymuje otwarcie + TCA</td><td>Utrzymuje otwarcie + TCA</td></tr><tr><td>W TRAKCIE OTWIERANIA</td><td>Bez reakcji</td><td>Bez reakcji</td></tr><tr><td>PO ZATRZYMANIU</td><td>Otwiera</td><td>Otwiera</td></tr></table>Reakcja na wejście DLA OSÓB PIESZYCH (przez radio):<table><tr><th></th><th>Mieszkaniowe</th><th>Ogólne</th></tr><tr><td>ZAMKNIĘTA</td><td>Otwiera częściowo</td><td>Otwiera częściowo</td></tr><tr><td>W TRAKCIE ZAMYKANIA</td><td>Zatrzymuje</td><td>Otwiera częściowo</td></tr><tr><td>OTWARTA</td><td>Zamyka</td><td>Zamyka</td></tr><tr><td>W TRAKCIE OTWIERANIA</td><td>Zatrzymuje + TCA</td><td>Bez reakcji</td></tr><tr><td>PO ZATRZYMANIU</td><td>Otwiera częściowo</td><td>Otwiera częściowo</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>OFF = Mieszkaniowe</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9</td><td rowspan="2">Uderzenie tarana hydraulicznego podczas otwierania</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Przed otwarciem brama przez 2 sekundy wykonuje zamykanie. Umożliwia to łatwiejsze otwarcie zamka elektrycznego.
WAŻNE - W przypadku braku odpowiednich mechanicznych ograniczników zamykania, nie należy korzystać z tej funkcji.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Logika działania nieaktywna</td></tr>
<tr><td rowspan="2">10</td><td rowspan="2">Utrzymanie blokady</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Jeżeli silniki zostają zatrzymane przy całkowitym otwarciu lub całkowitym zamknięciu przez ponad jedną godzinę, zostają uruchomione na około 3 sekundy w kierunku dociśnięcia skrzydła. Ten ruch jest wykonywany co godzinę.
UWAGA: Celem tej funkcji jest wyrównanie, w silnikach hydrauliki olejowej, ewentualnego zmniejszenia objętości oleju spowodowanego obniżeniem temperatury podczas dłuższych przerw (na przykład w nocy), lub spowodowanego wyciekami wewnętrznymi.
WAŻNE - W przypadku braku odpowiednich mechanicznych ograniczników zamykania, nie należy korzystać z tej funkcji.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Logika działania nieaktywna</td></tr>
</table>

POLSKI

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

1) ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ
Щит управления **ALCOR AC A** поставляется изготовителем со стандартными настройками. Любые изменения вносятся с помощью настроек подстроечных резисторов и DIP-переключателя.

Основные технические характеристики изделия:
- Контроль 2 однофазных двигателей
- Отдельные входы для защит
- Встроенный радиоприемник rolling-code.

Плата снабжена клеммной панелью выдвижного типа для более удобного технического обслуживания или замены. Поставляется с рядом установленных перемычек в целях облегчения монтажных работ. Перемычки установлены на следующие клеммы: 70-71, 70-72, 70-74. Если эти клеммы уже используются, снимите соответствующие перемычки.

ПРОВЕРКА
Перед выполнением каждого цикла открытия и закрытия щит **ALCOR AC A** выполняет контроль (проверку) реле хода и предохранительных устройств (фотоэлементов).
В случае неправильного функционирования проверьте работу подсоединенных устройств и кабельных соединений.

2) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Питание	110-120V 50/60Hz
	220-230V 50/60 Hz
Размеры электрощита	**См. Fig. F**
Изоляция сети/низкое напряжение	> 2MOhm 500V ⎓
Рабочая температура	-20 / +50°C
Диэлектрическая прочность	сеть/бит 3750 В~ за 1 минуту
Питание дополнительных устройств	24V~ (макс. поглощение 0,2 A)
AUX 0 - Мигающая лампа Контакт подключен к источнику питания	120V~ 40W max
	230V~ 40W max
Предохранители	**См. Fig. C**
Встроенный радиоприемник Rolling-Code	частота 433,92 МГц
Задание параметров и логик	резисторов + DIP-переключателя
Максимальное количество программируемых устройств радиокоуправления	63
Максимальная мощность	750W
Максимальное время работы	90s

Варианты используемых передатчиков:
Все передатчики ROLLING CODE совместимы с ((ER-Ready))

3) УСТАНОВКА ТРУБ (Fig. A)
Электрическое устройство подготавливают согласно действующим стандартам для электрических устройств CEI 64-8, IEC364, документу о гармонизации стандартов HD384 и другим национальным стандартам.

4) ПОДСОЕДИНЕНИЕ КЛЕММНОЙ КОРОБКИ, Fig. C
Электрическую схему и сечение кабелей см. в руководстве к приводу.
Пропустить соответствующие электрические кабели (фазовый, нулевой и заземления) через короба и зафиксировать различные компоненты автоматического оборудования в предназначенных для этого точках, осуществляя прокладку кабеля в соответствии с указаниями и схемами, приведенными в соответствующих руководствах. Присоединить фазовый провод, нулевой и провод заземления (обязательно).
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - При выполнении кабельных подключений и монтажа электрооборудования руководствуйтесь действующими нормами и ПУЭ. Проводники, к которым подается питание с разным напряжением, должны быть физически разделены или надлежащим образом изолированы с помощью дополнительной изоляции толщиной не менее 1 мм.
Проводка у клемм должны быть закреплены дополнительными приспособлениями, например, хомутами. Все соединительные кабели должны проходить вдали от радиаторов.
ВНИМАНИЕ! Для осуществления подключения к сети используйте многополюсный кабель с минимальным сечением 3x1,5 мм² типа, предусмотренного действующими нормативами. Для осуществления подключения двигателей используйте кабель с минимальным сечением 1,5 мм² типа, предусмотренного действующими нормативами.
Кабель должен быть, по крайней мере, равным H05RN-F.

5) ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА
Примечание: использовать только предохранительные устройства приемных устройств со свободно изменяющим состояние контактом.

5.1) ПРОВЕРЕННЫЕ УСТРОЙСТВА Fig. G

5.2) ПОДСОЕДИНЕНИЕ 1 ПАРЫ НЕПРОВЕРЕННЫХ ФОТОЭЛЕМЕНТОВ FIG. B

⚠ **ВНИМАНИЕ!**
Значения ударных сил, предусмотренные стандартом EN12453, соблюдаются только в случае применения чувствительных кромок (активных), подключенных к плате.

6) СОХРАНЕНИЕ В ПАМЯТИ ПУЛЬТА РАДИОУПРАВЛЕНИЯ, РИС. D

7) ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫТИЯ НА ОБРАТНОЕ (Рис. E)

8) ПРОЦЕДУРА РЕГУЛИРОВКИ
- Перед включением проверьте электрические соединения.
- Задайте следующие параметры:
  Время автоматического закрытия,
  Время работы
  Время фазового смещения на закрытии
- Задайте значения логических функций.

ВНИМАНИЕ! Неправильная настройка может привести к причинению вреда людям, животным и имуществу.

⚠ **ВНИМАНИЕ: Проверьте, чтобы сила удара, измеренная в точках, предусмотренных стандартом EN12445, была меньше предусмотренной стандартом EN 12453.**
Для получения наилучшего результата рекомендуется выполнять автоматическую настройку, когда двигатели находятся в состоянии покоя (то есть не перегреты вследствие значительного количества последовательно выполняемых маневров).

КЛАВИШИ

КЛАВИШИ	Описание
S1	**Добавить клавишу Start (Пуск)** ассоциирует нужную клавишу с командой Start (Старт)
S2	**Добавить клавишу пешеходного прохода** ассоциирует нужную клавишу с командой пешеходного прохода.
S2 >5s	**Подтверждает изменения, внесенные в настройку параметров и рабочие логические функции**
S1+ S2 >10s	⚠ **Очистить список** **ВНИМАНИЕ!** Полностью удаляет из памяти приемного устройства все сохраненные пульты радиоуправления.

ИГНАЛИЗАЦИЯ СИД:

POWER	Остается включено: - Наличие сети – Питание платы – Плавкие предохранители целые
START	Включен: - Активация входа START (СТАРТ)
OPEN	Включен: активация входа OPEN (ОТКРЫТЬ)
STOP	Выключен: активация входа STOP (СТОП)
PHOT	Выключен: активация входа фотоэлемента PHOT (ФОТ) Мигает: не подключен ни один фотоэлемент.
FAULT 1	Диагностика входа: проверка предохранительных устройств на входе PHOT
BAR	Выключен: активация входа кромки BAR
FAULT 2	Диагностика входа: проверка предохранительных устройств на входе BAR
ERR	Выключен: ошибок нет
	ВКЛЮЧЕН: см. таблицу диагностики ошибок
RADIO (ЗЕЛЕНАЯ)	Выключен: радиопрограммирование отключено
	Мигает только СИД Radio: радиопрограммирование подключено, ожидание скрытой клавиши.
	Синхронное мигание с СИД Set: Идет удаление пультов радиоуправления
	Включен: радиопрограммирование подключено, ожидание нужной клавиши.
	Включен 1 с: Активация канала радиоприемника
SET	Доступ: см. таблицу диагностики ошибок
	Тройное мигание: Идет автоматическая настройка

ОШИБКА В ТАБЛИЦЕ

		Светодиод ERR		
Светодиод SET		**Включен**	**Медленная мигающая лампа**	**Быстрая мигающая лампа**
Led SET	**Выключен**		Ошибка при тестировании фотоэлементов, кромки или кромки 8k2 - Проверить соединение фотоэлементов и/или установку логических функций	
	Включен	Внутренняя ошибка проверки надзора системы Попробовать выключить и снова включить плату или нажать на клавишу S2. Если проблема остается, связаться со службой технической помощи.		
	Мигающая лампочка медленная	Ошибка тестирования аппаратных средств платы - Проверить подключения к двигателю - Проблемы аппаратных средств на плате (связаться со службой технической помощи)		Если изменяются рабочие параметры и/или логические функции, нажимать в течение 5 с на S2, чтобы подтвердить.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

	ЗАЖИМ	Определение	Описание
питание	L	ФАЗА	Напряжение питания однофазное
	N	НЕЙТРАЛЬ	
двигатель	10	ХОД + КОНДЕНСАТОР	Соединение двигателя и конденсатора
	11	COM	
	12	ХОД + КОНДЕНСАТОР	
	14	ХОД + КОНДЕНСАТОР	Соединение двигателя и конденсатора 2. ⚠ **Примечание: если T3=0, не следует подсоединять какой-либо кабель на зажимах 14-15-16**
	15	COM	
	16	ХОД + КОНДЕНСАТОР	
Aux	20	AUX 0 - КОНТАКТ ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ 230 В (НР) (40 ВТ МАКС.)	Выход для МИГАЮЩЕЙ ЛАМПЫ. Контакт остается замкнут во время движения створок.
	21		
питание дополнительных устройств	50	0 В-	Выход питания дополнительного оборудования:
	51	24 В+	
	52	24 В безопасного напряжения +	Выход питания проверенных предохранительных устройств (трансмиттер фотоэлементов и трансмиттер чувствительной кромки). Выход активен только во время выполнения цикла маневра.
управления	60	Общий сигнал	Общий сигнал входов START и OPEN
	61	START	Клавиша управления START (СТАРТ) (НР) Работа в соответствии с "Функционирование в частных домах / кондоминиумах" логическими функциями
	62	OPEN	Клавиша управления OPEN (ОТКРЫТЬ) (НР) Команда осуществляет открытие. Если контакт входа останется замкнут, створки остаются открыты до размыкания контакта. При разомкнутом контакте автоматика выполняет закрытие по истечении времени tca (если оно подключено).
Предохранительные устройства	70	Общий сигнал	Общий сигнал входов STOP, PHOT и BAR
	71	STOP	Команда прерывает маневр. (НЗ). Если не используется, оставьте перемычку вставленной.
	72	PHOT (*)	Вход ФОТОЭЛЕМЕНТ (НЗ) Работа в соответствии с логическими функциями "ФОТОЭЛЕМЕНТ/ФОТОЭЛЕМЕНТ ПРИ ЗАКРЫТИИ". Если не используется, оставьте перемычку вставленной.
	73	FAULT 1	Вход проверки предохранительных устройств, подключенных к PHOT.
	74	BAR / BAR CL / BAR TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 / BAR CL 8K2 (*)	Вход чувствительной кромки (НЗ). Если не используется, оставьте перемычку вставленной.
	75	FAULT 2	Вход проверки предохранительных устройств, подключенных к BAR/BAR CL.
Антенна	Y	АНТЕННА	Вход антенны. Пользуйтесь антенной, настроенной на частоту 433 МГц. Для подключения антенны-приемника используйте коаксиальный кабель RG58. Наличие металлических масс рядом с антенной может создавать помехи радиоприему. В случае слабого сигнала трансмиттера переместите антенну в более подходящее место.
	#	SHIELD	

Dip-переключатель BAR/8K2	Dip-переключатель проверки входа чувствительной кромки	Dip-переключатель функционирования чувствительной кромки	
ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход НЗ, без проверки, инверсия при открытии и закрытии **(BAR)**
ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход НЗ, без проверки, инверсия только при закрытии, при открытии выполняется остановка **(BAR CL)**
ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход НЗ, с проверкой, инверсия при открытии и закрытии **(BAR TEST)**
ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.	Вход НЗ, с проверкой, инверсия только при закрытии, при открытии выполняется остановка **(BAR CL TEST)**
ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход 8К2, инверсия при закрытии и открытии **(BAR 8K2)**
ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход 8К2, инверсия только при закрытии, при открытии осуществляется остановка **(BAR CL 8K2)**

(*) В Европейском Сообществе должен применяться стандарт EN12453 для пределов силы и стандарт EN12445 для способов измерения.
(*) Сила импульса может быть уменьшена путем использования деформируемых кромок.

ТАБЛИЦА «A» - ПАРАМЕТРЫ

⚠ Любое изменение параметров/логики должно подтверждаться нажатием на S2 > 5 с

Подстроечный резистор	Параметр	Мин.	Макс.	default	Описание
T1	Время автоматического закрытия [с]	0	120	0	Время ожидания перед автоматическим закрытием. **ПРИМЕЧАНИЕ: Если не используется, задать на 0.**
T2	Время работы [с]	5	90	50%	**Регулирует рабочее время двигателей, по истечении которого они останавливаются.**
T3	Время запаздывания закрытия двигателя 1 [с]	0	25	25%	Время запаздывания при закрытии двигателя 1 по отношению к двигателю 2. **ПРИМЕЧАНИЕ: установить на 0 для работы только одного включенного двигателя (створка 1).**

ТАБЛИЦА «B» - ЛОГИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ

⚠ Любое изменение параметров/логики должно подтверждаться нажатием на S2 > 5 с

<table>
<tr><th>DIP</th><th>Логика</th><th>По умолчанию</th><th>Зачеркнуть выполненную настройку</th><th colspan="3">Описание</th></tr>
<tr><td rowspan="2">1</td><td rowspan="2">Программирование пультов радиоуправления</td><td rowspan="2">ВКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td colspan="3">Активирует сохранение в памяти пультов радиоуправления по радио:
1- Нажимайте последовательно скрытую клавишу и обычную клавишу (T1-T2-T3-T4) пульта радиоуправления, уже сохраненного в памяти в стандартном режиме с помощью меню радиоуправления.
2- В течение 10 с нажмите скрытую клавишу и обычную клавишу (T1-T2-T3-T4) пульта радиоуправления, чтобы сохранить его в памяти.
Приемник выходит из режима программирования через 10 с, в течение этого времени можно добавлять новые пульты радиоуправления.
Данный режим не требует доступа к щиту управления.
ВАЖНО: Активирует автоматический ввод новых пультов радиоуправления, клонов и пультов replay.</td></tr>
<tr><td>ВЫКЛ.</td><td colspan="3">Отключает сохранение в памяти по радио устройств радиоуправления и автоматический ввод «клонов».
Устройства радиоуправления сохраняются в памяти только при использовании специального меню радио или в автоматическом режиме при помощи воспроизведения.
ВАЖНО: Отключает автоматический ввод новых радиоуправлений, «клонов»</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2</td><td rowspan="2">BAR / 8K2</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td colspan="3">Вход сконфигурирован как Bar 8k2 (Fig. G) . Вход для резистивной кромки 8K2.
Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 1 сек.</td></tr>
<tr><td>ВЫКЛ.</td><td colspan="3">Вход сконфигурирован как Bar, проверенная чувствительная кромка (Fig. G).
Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 1 сек.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3</td><td rowspan="2">Проверка входа фотоэлемента</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td colspan="3">Подключает проверку предохранительных устройств на входе PHOT. (Fig. G)</td></tr>
<tr><td>ВЫКЛ.</td><td colspan="3">Проверка предохранительных устройств на входе PHOT не подключена. (Fig. G)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">4</td><td rowspan="2">Проверка входа кромки</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td colspan="3">Подключает проверку предохранительных устройств на входе BAR. (Fig. G)</td></tr>
<tr><td>ВЫКЛ.</td><td colspan="3">Проверка предохранительных устройств на входе BAR не подключена. (Fig. G)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5</td><td rowspan="2">Фотоэлементы при закрытии</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td colspan="3">В случае затемнения отключается фотоэлемент на открытии. На этапе закрытия движение немедленно меняется на обратное.</td></tr>
<tr><td>ВЫКЛ.</td><td colspan="3">В случае затемнения фотоэлементы активны как на открытии, так и на закрытии. Затемнение фотоэлемента при закрытии меняет движение на обратное только после освобождения фотоэлемента.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">6</td><td rowspan="2">Функционирование входа кромки</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td colspan="3">Кромка с активированной инверсией только при закрытии, во время открытия выполняется остановка движения</td></tr>
<tr><td>ВЫКЛ.</td><td colspan="3">Кромка с активированной инверсией в обоих направлениях</td></tr>
<tr><td rowspan="2">7</td><td rowspan="2">Быстрое закрытие</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td colspan="3">Закрывает через 3 сек. после освобождения фотоэлементов, до ожидания заданного окончания TCA.</td></tr>
<tr><td>ВЫКЛ.</td><td colspan="3">Логическая функция не включена</td></tr>
<tr><td rowspan="2">8</td><td rowspan="2">Функционирование в частных домах / кондоминиумах</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>Задать тип функционирования автоматики:
ON = Кондоминиум</td><td rowspan="2">Реакция при входе ПУСК (кабельное соединение или радиоволны):<table><tr><th></th><th>Частный дом</th><th>Кондоминиум</th></tr><tr><td>ЗАКРЫТО</td><td>Открывает</td><td>Открывает</td></tr><tr><td>ПРИ ЗАКРЫТИИ</td><td>Стоп</td><td>Открывает</td></tr><tr><td>ОТКРЫТО</td><td>Закрывает</td><td>Закрывает</td></tr><tr><td>ОТКРЫВАЕТСЯ</td><td>Стоп + TCA</td><td>Без эффекта</td></tr><tr><td>ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ</td><td>Открывает</td><td>Открывает</td></tr></table>Реакция на входе ОТКРЫТО (кабельное соединение):<table><tr><th></th><th>Частный дом</th><th>Кондоминиум</th></tr><tr><td>ЗАКРЫТО</td><td>Открывает</td><td>Открывает</td></tr><tr><td>ПРИ ЗАКРЫТИИ</td><td>Открывает</td><td>Открывает</td></tr><tr><td>ОТКРЫТО</td><td>Поддерживает открытым + TCA</td><td>Поддерживает открытым + TCA</td></tr><tr><td>ОТКРЫВАЕТСЯ</td><td>Без эффекта</td><td>Без эффекта</td></tr><tr><td>ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ</td><td>Открывает</td><td>Открывает</td></tr></table>Реакция на вход ПЕШЕХОДА (радиоволны):<table><tr><th></th><th>Частный дом</th><th>Кондоминиум</th></tr><tr><td>ЗАКРЫТО</td><td>Частично открывает</td><td>Частично открывает</td></tr><tr><td>ПРИ ЗАКРЫТИИ</td><td>Стоп</td><td>Частично открывает</td></tr><tr><td>ОТКРЫТО</td><td>Закрывает</td><td>Закрывает</td></tr><tr><td>ОТКРЫВАЕТСЯ</td><td>Стоп + TCA</td><td>Без эффекта</td></tr><tr><td>ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ</td><td>Частично открывает</td><td>Частично открывает</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>ВЫКЛ.</td><td>OFF = Частный дом</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9</td><td rowspan="2">Гидравлический удар при открытии</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td colspan="3">Перед выполнением открытия, ворота, примерно, на 2 секунды доводятся в положение закрытия. Это обеспечивает более надежное расцепление электрозамка.
ВАЖНО: В отсутствие специальных механических стопоров не используйте данную функцию.</td></tr>
<tr><td>ВЫКЛ.</td><td colspan="3">Логическая функция не включена</td></tr>
<tr><td rowspan="2">10</td><td rowspan="2">Удержание блокировки</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td colspan="3">Если двигатели остаются без движения в положении полного открытия или закрытия более одного часа, они начинают двигаться в течение, примерно, 3 секунд в направлении притвора. Эта операция выполняется каждый час.
Примечание: Целью данной функции является компенсация в гидродинамических двигателях возможного уменьшения объема масла, обусловленного снижением температуры во время продолжительных перерывов, например, ночью, или вследствие внутренних протяжек.
ВАЖНО: В отсутствие специальных механических стопоров не используйте данную функцию.</td></tr>
<tr><td>ВЫКЛ.</td><td colspan="3">Логическая функция не включена</td></tr>
</table>

NÁVOD K INSTALACI

1) VŠEOBECNÉ ÚDAJE
Ovládací panel **ALCOR AC A** se z výroby dodává se standardním nastavením.
Každá změna se provádí nastavením časových spínačů a DIP spínačů.
K hlavním charakteristikám patří:
- Kontrola 2 jednofázových motorů
- Oddělené vstupy pro zabezpečení
- Vestavěný rádiový přijímač s kódováním.

Karta je vybavena svorkovnicí vyjímatelného typu, aby údržba nebo výměna byly pohodlnější. Dodává se s řadou propojených můstků pro usnadnění instalace na místě. Propojovací můstky se týkají svorek: 70-71, 70-72, 70-74. Pokud se výše uvedené svorky používají, odstraňte příslušné propojky.

KONTROLA
Před provedením každého cyklu otevření a zavření provede panel **ALCOR AC A** kontrolu (prověření) relé a bezpečnostních zařízení (fotobuňky).
V případě závad v činnosti zkontrolujte správnou činnost připojených zařízení a zkontrolujte kabeláž.

2) TECHNICKÉ ÚDAJE	
Napájení	110-120V 50/60Hz
	220-230V 50/60 Hz
Rozměry rozvaděče	Viz **Fig. F**
Izolace sítě - nízké napětí	> 2MOhm 500V ⎓
Provozní teplota	-20 / +50°C
Dielektrická pevnost	síť/nn 3750 V~ po 1 minutu
Napájení příslušenství	24V~ (0,2A max. spotřeba 0,2A)
AUX 0 - Blikající Kontakt napájen	120V~ 40W max
	230V~ 40W max
Pojistky	Viz **Fig. C**
Zabudovaný rádiový přijímač plovoucího kódu	kmitočet 433.92 MHz
Nastavení parametrů a programů	časových spínačů + DIP spínačů.
Max. počet dálkových ovládání	63
Maximální výkon	750W
Maximální pracovní doba	90s

Verze použitelných vysílačů:
Všechny vysílače plovoucího kódu kompatibilní s: ((∈R-Ready)).

3) PŘÍPRAVA VEDENÍ Fig.A
Elektrickou instalaci připravte v souladu s platnými normami pro elektrické instalace CEI 64-8, IEC 364, harmonizací HD384 a dalšími národními normami.

4) PŘIPOJENÍ SVORKOVNICE Fig. C
Pro schéma zapojení a průřez kabelů viz návod k použití pohonu.
Po protažení elektrických kabelů instalačními kanálky a po připevnění jednotlivých součástí automatického systému ve zvolených bodech se musí provést jejich připojení podle údajů v elektrických schématech v příslušných návodek k obsluze.
UPOZORNĚNÍ - Při připojování kabelů a instalaci dodržujte platné předpisy a zásady správné technické praxe. Vodiče napájené různým napětím se musí fyzicky oddělit nebo musí být vhodně izolované s dodatečnou izolací o síle alespoň 1 mm.
Vodiče se musí připevnit pomocí dalšího připevnění v blízkosti svorek, například páskami.
Všechny propojovací kabely musí být dostatečně daleko od disipátorů.
POZOR! Pro připojení k síti použijte vícežilový kabel s minimálním průřezem 3x1,5 mm² typu podle platných norem.
Pro připojení motorů použijte kabel s minimálním průřezem 1,5 mm² typu podle platných norem. Kabel musí být minimálně H05RN-F.

5) BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ
Poznámka: používejte pouze bezpečnostní zařízení s přepínacím kontaktem.

5.1) ZAŘÍZENÍ S FUNKCÍ TESTU Fig. G

5.2) PŘIPOJENÍ 1 PÁRU FOTOBUNĚK BEZ FUNKCE TESTU FIG. B

⚠ **POZOR!**
Hodnoty síly nárazu podle normy EN12453 jsou dodrženy pouze s použitím (aktivních) bezpečnostních lišt připojených na kartu.

6) ULOŽENÍ RÁDIOVÉHO OVLÁDÁNÍ DO PAMĚTI Obr. D

7) OBRÁCENÍ SMĚRU OTVÍRÁNÍ (OBR.E)

8) POSTUP NASTAVENÍ
- Před zapnutím zkontrolujte elektrické zapojení.
- Proveďte nastavení těchto parametrů:
  Čas automatického zavření,
  Doba činnosti
  Doba fázového rozdílu při zavírání
- Proveďte nastavení logik.

POZOR! Chybné nastavení může způsobit škody na osobách, zvířatech nebo věcech.

⚠ **POZOR: Zkontrolujte, zda hodnota síly zařízení, měřená v bodech podle normy EN 12445, je menší než je uvedeno v normě EN 12453.**
Pro získání nejlepšího výsledku se doporučuje provést autoset s motory v klidu (tj. nepřehřátými značným počtem sousledných cyklů).

TLAČÍTKA

TLAČÍTKA	Popis
S1	**Přidej tlačítko start** spojí požadované tlačítko s povelem Start
S2	**Přidej tlačítko chodec** spojí požadované tlačítko s povelem chodec.
S2 >5s	**Potvrzení změn provedených v nastavení parametrů a v programech činnosti**
S1+ S2 >10s	⚠ **Odstranit seznam** **POZOR!** Úplně odstraní z paměti přijímače všechna rádiová dálková ovládání uložená do paměti.

SIGNALIZACE LED:

POWER	Svítí: - Síť připojena - Karta napájena - Pojistky nespálené
START	Svítí: - Zapnutí vstupu START
OPEN	Svítí: zapnutí vstupu pro OPEN
STOP	Nesvítí: aktivace vstupu STOP
PHOT	Nesvítí: Zapnutí vstupu fotobuňky PHOT Majáček: žádná fotobuňka není připojená.
FAULT 1	Diagnostika vstupu kontroluje zabezpečení vstupu PHOT
BAR	Vypnuté: aktivace vstupu lišty BAR
FAULT 2	Diagnostika vstupu kontroluje zabezpečení vstupu BAR
ERR	Nesvítí: žádná chyba
	SVÍTÍ: viz tabulka diagnostiky chyb
RADIOPŘIJÍMAČ (ZELENÁ)	Nesvítí: rádiové programování vypnuté
	Majáček pouze led Rádio: Rádiové programování zapnuté, čeká na skryté tlačítko.
	Majáček synchronní s led Set: Probíhá mazání rádiových ovládání
	Svítí: Rádiové programování zapnuté, čeká na požadované tlačítko.
	Svítí 1 s: Aktivace kanálu rádiového přijímače
SET	Svítí: viz tabulka diagnostiky chyb
	Majáček synchronní s led Rádio: Probíhá mazání rádiových ovládání

		Led ERR		
		Svítí	Pomalé blikání	Rychlé blikání
Led SET	Nesvítí		Test fotobuněk, bezpečnostní lišty nebo lišty 8k2 neúspěšný - Zkontrolujte připojení fotobuněk a/nebo nastavení logiky	
	Svítí	Vnitřní chyba kontroly monitorování systému - Zkuste kartu vypnout a zase zapnout nebo stisknout tlačítko S2. Pokud problém i nadále přetrvává, kontaktujte technický servis.		
	Bliká pomalu	Chyba testování hardwaru karty - Zkontrolujte připojení k motoru - Problémy hardwaru na kartě (spojte se s technickým servisem)		Modifikované parametry a/nebo provozní programy stiskněte na 5 s tlačítko S2 pro ověření.

	Svorka	Definice	Popis
Napájení	L	FÁZE	Jednofázové napájení
	N	NEUTRÁLNÍ	
Motor	10	CHOD + KONDENZÁTOR	Připojení motoru a kondenzátoru
	11	COM	
	12	CHOD + KONDENZÁTOR	
	14	CHOD + KONDENZÁTOR	Připojení motoru a kondenzátoru 2. ⚠ **POZNÁMKA: je-li T3=0, nepřipojujte žádné kabely na svorky 14-15-16**
	15	COM	
	16	CHOD + KONDENZÁTOR	
Aux	20	AUX 0 - KONTAKT NAPÁJENÝ 230 V (spínací) (40 W MAX)	Výstup pro MAJÁČEK. Kontakt zůstane sepnutý během pohybu brány.
	21		
Napájení příslušenství	50	0V-	Napájecí výstup příslušenství.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Výstup napájení bezpečnostních zařízení s funkcí testu (vysílač fotobuněk a vysílač bezpečnostní lišty). Výstup aktivní pouze během pracovního cyklu.
Ovládání	60	Společný	Společné vstupy START a OPEN
	61	START	Ovládací tlačítko START (spínací) Provoz podle programu "Činnost rezidenční / domovní"
	62	OPEN	Ovládací tlačítko OPEN (spínací) Příkaz provede otevření. Pokud vstup zůstane zavřený, křídla zůstanou otevřená až do rozepnutí kontaktu. Při rozepnutém kontaktu automatický systém zavře po uplynutí doby tca, pokud je aktivován.
Bezpečnostní zařízení	70	Společný	Společné vstupy STOP, PHOT a BAR
	71	STOP	Povel přeruší cyklus. (rozpínací) Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.
	72	PHOT (*)	Vstup FOTOBUŇKA (rozpínací) Provoz podle logiky "FOTOBUŇKA/FOTOBUŇKA PŘI ZAVÍRÁNÍ". Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.
	73	FAULT 1	Kontrolní vstup bezpečnostních zařízení připojených k PHOT.
	74	BAR / BAR CL / BAR TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 / BAR CL 8K2 (*)	Vstup bezpečnostní lišty (rozpínací). Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu
	75	FAULT 2	Kontrolní vstup bezpečnostních zařízení připojených k BAR/BAR CL.
Anténa	Y	ANTÉNA	Vstup antény. Používejte anténu vyladěnou na 433 MHz. Pro spojení anténa - přijímač používejte koaxiální kabel RG58. Přítomnost kovové hmoty za anténou může rušit rádiový příjem. V případě špatného výkonu vysílače posuňte anténu do vhodnějšího bodu.
	#	SHIELD	

Dip BAR/8K2	Dip test vstupu lišty	Dip činnosti lišty	
OFF	OFF	OFF	Rozpínací vstup, bez testu, obrácení chodu při otvírání a zavírání **(BAR)**
OFF	OFF	ON	Rozpínací vstup, bez testu, obrácení chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení **(BAR CL)**
OFF	ON	OFF	Rozpínací vstup, s testem, obrácení chodu při otvírání a zavírání **(BAR TEST)**
OFF	ON	ON	Rozpínací vstup, s testem, obrácení chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení **(BAR CL TEST)**
ON	OFF	OFF	Vstup 8K2, obrácení chodu při otvírání a zavírání **(BAR 8K2)**
ON	OFF	ON	Rozpínací 8K2, obrácení chodu pouze při zavírání, při otvírání dojde k zastavení **(BAR CL 8K2)**

(*) Pokud se instalují zařízení typu „D" (jak jsou definována v EN 12453), připojená v režimu bez testu, předepište povinnou údržbu s intervalem alespoň jednou za půl roku.

(*) Sílu systému lze snížit použitím deformačních lišt.

TABULKA "A" - PARAMETRY

⚠ Jakákoli změna parametrů/programu musí být potvrzena stiskem S2 > 5s

TRIMR	Parametr	min.	max.	default	Popis
T1	Čas automatického zavření [s]	0	120	0	Čas prodlevy před automatickým zavřením. **POZNÁMKA: Nastavte 0, pokud se nepoužívá.**
T2	Doba činnosti [s]	5	90	50%	**Upravuje pracovní dobu motorů a po uplynutí doby se zastaví.**
T3	**Čas prodlevy motoru 1 při zavírání [s]**	0	25	25%	Čas prodlevy motoru 1 vzhledem k motoru 2 při zavírání. **POZNÁMKA: Nastavte na 0 pro provoz s jedním aktivním motorem (křídlo 1).**

NÁVOD K INSTALACI

TABULKA "B" - LOGIKA

⚠ Jakákoli změna parametrů/programu musí být potvrzena stiskem S2 > 5s

DIP	Logika	Default	Zaškrtnout provedené	Popis
1	**Programování rádiových ovladačů**	**ON**	**ON**	Zapne rádiové uložení rádiového ovládání do paměti: 1 - Stiskněte v pořadí skryté tlačítko a normální tlačítko (T1-T2-T3-T4) rádiového ovládání již uloženého do paměti standardním způsobem přes menu rádio. 2 - Do 10 s stiskněte skryté tlačítko a normální tlačítko (T1-T2-T3-T4) rádiového ovládání, které se má uložit do paměti. Přijímač vystoupí z režimu programování po 10 s, do této doby lze vložit další nová rádiová ovládání. Tento režim nevyžaduje přístup do ovládacího panelu. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Zapne automatické vkládání nových rádiových ovládání, klonů a replay.
			OFF	Vypne ukládání dálkových ovladačů do paměti a automatické vkládání klonů. Rádiové dálkové ovladače se ukládají pouze pomocí příslušného menu Radio nebo automaticky pomocí replay. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Vypne automatické ukládání nových rádiových ovládání, klonů
2	**BAR / 8K2**	**OFF**	**ON**	Vstup nakonfigurován jako Bar 8K2 (Fig.G). Vstup pro odporovou lištu 8K2. Povel obrátí směr pohybu na 1 sekundy.
			OFF	Vstup nakonfigurován jako Bar, bezpečnostní lišta (Fig.G). Povel obrátí směr pohybu na 1 sekundy.
3	**Kontrola vstupu fotobuňky**	**OFF**	**ON**	Zapne kontrolu zabezpečení na vstupu PHOT. (Fig.G)
			OFF	Kontrola zabezpečení na vstupu PHOT není zapnutá. (Fig.G)
4	**Kontrola vstupu bezpečnostní lišty**	**OFF**	**ON**	Zapne kontrolu zabezpečení na vstupu BAR. (Fig.G)
			OFF	Kontrola zabezpečení na vstupu BAR není zapnutá. (Fig.G)
5	**Fotobuňky při zavírání**	**OFF**	**ON**	V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned otočí směr pohybu.
			OFF	V případě zaclonění jsou fotobuňky aktivní jak při otvírání, tak při zavírání. Zaclonění fotobuňky při zavírání obrátí směr až po uvolnění fotobuňky.
6	**Činnost vstup lišty**	**OFF**	ON	lišta s aktivním obrácením chodu pouze při zavírání, při otevírání dojde k zastavení pohybu
			OFF	lišta s aktivním obrácením chodu v obou směrech
7	**Rychlé zavření**	**OFF**	ON	Zavře po 3 sekundách od uvolnění fotobuněk před čekáním na ukončení nastaveného TCA.
			OFF	Logika není aktivní
8	**Činnost rezidenční / domovní**	**OFF**	ON	Nastaví činnosti automatického systému: ON = Domácí
			OFF	OFF = Rezidenční
9	**Náraz při otvírání**	**OFF**	ON	Před provedením otevření vrata asi 2 sekundy tlačí směrem k zavření. To umožní účinnější odjištění elektrického zámku. **DŮLEŽITÉ - Pokud neexistují vhodné mechanické dorazy, tuto funkci nepoužívejte.**
			OFF	Logika není aktivní
10	**Udržování stavu**	**OFF**	ON	Pokud motory zůstanou stát v poloze úplného otevření nebo úplného zavření déle než jednu hodinu, zapnou se asi na 3 sekundy ve směru dorazu. Tato činnost se provede každou hodinu. Pozn.: Tato funkce má za úkol v hydraulických okruzích kompenzovat případné snížení objemu hydraulického oleje způsobené snížením teploty během delších přestávek v činnosti, například během noci nebo z důvodu vnitřního úniku oleje. **DŮLEŽITÉ - Pokud neexistují vhodné mechanické dorazy, tuto funkci nepoužívejte.**
			OFF	Logika není aktivní

Reakce na vstup START (kabelem nebo dálkovým ovládáním):

	Rezidenční	**Domovní**
ZAVŘENO	Otevře	Otevře
ZAVÍRÁ SE	Stop	Otevře
OTEVŘENÁ	Zavírá	Zavírá
PŘI OTVÍRÁNÍ	Stop + TCA	Žádný účinek
PO STOP	Otevře	Otevře

Reakce na vstup OPEN (kabelem):

	Rezidenční	**Domovní**
ZAVŘENO	Otevře	Otevře
ZAVÍRÁ SE	Otevře	Otevře
OTEVŘENÁ	Udržuje otevřeno + TCA	Udržuje otevřeno + TCA
PŘI OTVÍRÁNÍ	Žádný účinek	Žádný účinek
PO STOP	Otevře	Otevře

Reakce na vstup CHODEC (dálkové ovládání):

	Rezidenční	**Domovní**
ZAVŘENO	Částečně otevře	Částečně otevře
ZAVÍRÁ SE	Stop	Částečně otevře
OTEVŘENÁ	Zavírá	Zavírá
PŘI OTVÍRÁNÍ	Stop + TCA	Žádný účinek
PO STOP	Částečně otevře	Částečně otevře

KURMA KILAVUZU

1) ÜRÜNÜN GENEL ÇERÇEVESİ

ALCOR AC A kumanda paneli, üretici tarafından standart ayarlama ile tedarik edilir. Her türlü değişiklik TRIMMER'lerin ve DIP SWITCH'lerin yapılandırılması aracılığı ile düzenlenmelidir.
Başlıca özellikler şunlardır:
- 2 tek fazlı motorun kontrolü
- Güvenlikler için ayrı girişler
- Rolan kodlamalı entegre radyo alıcı.

Kart, bakım işlemlerini veya değiştirmeyi daha kolay kılmak için çıkarılabilir tip bir klemens kutusu ile donatılmıştır. Kurucunun işini kolaylaştırmak için, bir dizi önceden kablajlanmış jumper ile tedarik edilir. Jumper'ler yandaki klemenslere ilişkindir: 70-71, 70-72, 70-74. Yukarıda belirtilen klemensler kullanıldığında, ilişkin jumper'leri çıkarın.

TEST

ALCOR AC A paneli, her açma ve kapama devrini gerçekleştirmeden önce, marş rölelerinin ve güvenlik düzenlerinin (fotoseller) kontrolünü (testini) gerçekleştirir. Kötü işlemeler halinde bağlı düzenlerin düzenli işlediğini ve kablajları kontrol edin.

2) TEKNİK VERİLER	
Güç kaynağı	110-120V 50/60Hz
	220-230V 50/60 Hz
Pano ölçüleri	**Fig. F**
Şebeke/alçak gerilim yalıtımı	> 2MOhm 500V ⎓
İşleme sıcaklığı	-20 / +50°C
Dielektrik sertlik	Şebeke/bt 3750V~ 1 dakika boyunca
Aksesuar beslemesi	24V~ (0,2A max emme)
AUX 0 - Flâşör Kontak besleniyor	120V~ 40W max
	230V~ 40W max
Sigortalar	**Fig. C**
Built-in Rolling-Code radio-receiver	Frekans 433.92MHz
Parametre ve lojiklerin düzenlenmesi	TRIMMER + DIP SWITCH
Max. n° of remotes that can be memorized	63
Maksimum güç	750W
Maksimum işleme süresi	90s

Kullanılabilir verici versiyonları:
((ER-Ready)) **ile uyumlu tüm ROLLING (ATLAYAN) CODE vericiler.**

3) BORULARIN HAZIRLANMASI Fig.A

Elektrik tesisatını, yürürlükteki CEI 64-8 ve HD384'e uyan IEC364 hükümlerine göre ve elektrik tesisatları için yürürlükte bulunan ulusal standartları referans olarak alarak hazırlayın

4) TERMİNAL KUTUSU BAĞLANTISI Fig. C

Elektrik şeması ve kabloların kesitleri için aktüatör kılavuzunu referans olarak alın.
Uygun elektrikli kablolar ufak kanallara geçirildikten ve otomasyon sisteminin çeşitli komponentleri önceden belirlenmiş noktalarda sabitlendikten sonra, ilgili kullanım kılavuzlarında belirtilen talimatlar ve şemalar uyarınca bunların bağlanmasına geçilir.
UYARILAR - Kablo çekme ve montaj işlemlerinde yürürlükteki standartlara ve her halükarda iyi teknik prensiplerine uyulması gerekir. Farklı gerilimler ile beslenen kondüktörler, fiziksel olarak ayrılmalı veya en az 1 mm'lik ek yalıtım ile uygun şekilde yalıtılmalıdır.
Kondüktörler, klemenslerin yakınında ilave bir sabitleme öngörülerek, örneğin kenetler aracılığı ile oynamayacak şekilde tespit edilmelidir. Bütün bağlantı kabloları, dağıtıcılardan uygun şekilde uzak tutulmalıdır.
DİKKAT! Şebekeye bağlantı için, yürürlükteki standartlar uyarınca öngörülen tip, minimum 3x1.5mm² kesitli multipolar kablo kullanın.
Motorların bağlantısı için, yürürlükteki standartlar uyarınca öngörülen tip, minimum 1.5mm² kesitli kablo kullanın. Kablo en az H05RN-F'ye eşit olmalıdır.

5) GÜVENLİK CİHAZLARI

Not: Sadece serbest anahtarlama kontaklı alıcı güvenlik cihazları kullanın.

5.1) TEST EDİLMİŞ CİHAZLAR FİG. G

5.2) TEST EDİLMEMİŞ 1 FOTOSEL ÇİFTİ BAĞLANTISI FİG. B

⚠ **DİKKAT!**
EN12453 standardı bağlamında öngörülen çarpma kuvveti değerlerine sadece karta bağlı hassas güvenlik kenarları (aktif) kullanıldığında uyulur.

6) RADYO KUMANDA BELLEĞE KAYDETME RES. D

7) AÇILMA YÖNÜNÜN TERSİNMESİ (Fig.E)

8) AYAR PROSEDÜRÜ

- Çalıştırmadan önce elektrik bağlantılarını kontrol edin.
- Aşağıdaki parametrelerin ayarlanmasını gerçekleştirin:
  Otomatik Kapanma
  Çalışma Süresi
  Kapanmada faz değişim zamanı
- Lojiklerin ayarlanmasını gerçekleştirin.

DİKKAT! Hatalı bir ayar kişilere, hayvanlara veya eşyalara hasarlar verebilir.
⚠ **DİKKAT: EN12445 standardı tarafından öngörülen noktalarda ölçülen etki gücü değerinin, EN 12453 standardında belirtilenden daha düşük olduğunu kontrol edin.**
Daha iyi bir sonuç elde etmek için, sükunet konumundaki (yani art arda belli bir hareket sayısı tarafından aşırı ısınmamış) motorlar ile autoset gerçekleştirilmesi tavsiye edilir.

TUŞLAR

TUŞLAR	Tarif
S1	**Start tuşu ekle** İstenen tuşu, Start kumandasına eşleştirir
S2	**Yaya tuşu ekle** İstenen tuşu, yaya kumandasına eşleştirir.
S2 >5s	**Parametrelerin ayarları ile işleme lojiklerine uygulanmış değişiklikleri doğrula**
S1+ S2 >10s	⚠ **Listeyi sil** **DİKKAT!** Alıcının belleğinden, bütün belleğe kaydedilmiş radyo kumandaları tamamen siler.

LED SİNYALLERİ:

POWER	Yanık kalıyor: - Şebeke mevcudiyeti - Kart besleniyor - Sigortalar sağlam
START	Yanık: - START girişi etkinleştirilmesi
OPEN	Yanık: OPEN girişi etkinleştirilmesi
STOP	Sönük: STOP girişi etkinleştirilmesi
PHOT	Sönük: PHOT fotosel girişi etkinleştirilmesi Yanıp sönen: Herhangi bir fotosel bağlı değil.
FAULT 1	Giriş diyagnostiği PHOT girişinin güvenlik düzenlerini kontrol eder
BAR	Kapalı: BAR güvenlik kenarı girişi etkinleştirilmesi
FAULT 2	Giriş diyagnostiği BAR girişinin güvenlik düzenlerini kontrol eder
ERR	Sönük: Herhangi bir hata yok
	YANIK: hataları teşhis tablosuna bakın
RADIO (ZIELONA)	Sönük: Radyo programlama devre dışı
	Sadece Radio ledi yanıp sönen: Radyo programlama etkin, gizli tuş bekleme.
	Set ledi ile senkronize yanıp sönen: Radyo kumandaları silme uygulamada
	Yanık: Radyo programlama etkin, istenen tuş bekleme.
	Yanık 1s: Radyo alıcının kanalının etkinleştirilmesi
SET	Yanık: hataları teşhis tablosuna bakın
	Radyo ledi ile senkronize flaşör: Radyo kumandaları silme uygulamada

TABLO HATALAR:

		Led ERR		
		Yanık	Yavaş yanıp sönen flâşör	Hızlı yanıp sönen flâşör
Led SET	**Sönük**		Fotosel Testi, Güvenlik kenarı veya Güvenlik kenarı 8k2 başarısız - Fotosellerin bağlantılarını ve/veya lojiklerin ayarını kontrol edin	
	Yanık	Sistem süpervizyon kontrolü iç hata - Kartı kapatıp yeniden açmayı deneyin veya S2 tuşuna basın. Problemin giderilememesi halinde teknik servise danışın.		
	Yavaş yanıp sönen flâşör	Kart donanımı test hatası - Motora bağlantıları kontrol edin - Kartta donanım problemleri (teknik servise danışın)		İşleme parametreleri ve/veya Lojikleri tadil edildi onaylamak için 5s S2 basın.

KURMA KILAVUZU

<table>
<tr><th></th><th>Klemens</th><th>Tanım</th><th>Tarif</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Besleme</td><td>L</td><td>FAZ</td><td rowspan="2">Monofaz besleme</td></tr>
<tr><td>N</td><td>NÖTR</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Motor</td><td>10</td><td>MARŞ + KONDANSATÖR</td><td rowspan="3">Motor ve kondansatör bağlama</td></tr>
<tr><td>11</td><td>COM</td></tr>
<tr><td>12</td><td>MARŞ + KONDANSATÖR</td></tr>
<tr><td>14</td><td>MARŞ + KONDANSATÖR</td><td rowspan="3">Motor ve kondensatör 2 bağlantısı.
⚠ NOT: eğer T3=0 ise 14-15-16 terminallerine hiçbir kablo bağlamayın</td></tr>
<tr><td>15</td><td>COM</td></tr>
<tr><td>16</td><td>MARŞ + KONDANSATÖR</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Aux</td><td>20</td><td rowspan="2">Aux 20-21 : AUX 0 - BESİLİ KONTAK
230V (N.O.) (40W MAX)</td><td rowspan="2">FLAŞÖR çıkışı.
Kontak, kanatların hareket ettirilmesi esnasında kapalı kalır.</td></tr>
<tr><td>21</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Aksesuar besleme</td><td>50</td><td>0V-</td><td rowspan="2">Aksesuar besleme çıkışı.</td></tr>
<tr><td>51</td><td>24V+</td></tr>
<tr><td>52</td><td>24 Vsafe+</td><td>Test edilmiş güvenlik cihazları için besleme çıkışı (fotosel vericisi ve hassas güvenlik kenarı vericisi).
Sadece manevra devri esnasında etkin çıkış.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Kumandalar</td><td>60</td><td>Ortak</td><td>Ortak girişler START ve OPEN</td></tr>
<tr><td>61</td><td>START</td><td>START komut butonu (N.O.)
“Konut / apartman tipi işleme” lojiklerine göre işleme</td></tr>
<tr><td>62</td><td>OPEN</td><td>OPEN komut butonu (N.O.)
Kumanda, bir açma gerçekleştirir. Girişin kapalı kalması halinde, kanatlar kontağın açılmasına kadar açık kalırlar. Kontak açıkken otomasyon, tca süresi (etkinleştirilmiş ise) sonrasında kapatır.</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Güvenlik düzenleri</td><td>70</td><td>Ortak</td><td>Ortak girişler STOP, PHOT ve BAR</td></tr>
<tr><td>71</td><td>STOP</td><td>Kumanda, manevrayı keser. (N.C.)
Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.</td></tr>
<tr><td>72</td><td>PHOT (*)</td><td>FOTOSEL girişi (N.C.)
“FOTOSEL/FOTOSEL KAPANMADA” lojiklerine göre işleme. Kullanılmadığında, jumper’i takılı bırakın.</td></tr>
<tr><td>73</td><td>FAULT 1</td><td>PHOT'e bağlı güvenlik cihazlarının test girişi.</td></tr>
<tr><td>74</td><td>BAR /
BAR CL /
BAR TEST /
BAR CL TEST /
BAR 8K2 /
BAR CL 8K2
(*)</td><td>Hassas güvenlik kenarı girişi (N.C.).
Kullanılmadığında jumper’i takılı bırakın.
<table>
<tr><th>Dip BAR/8K2</th><th>Güvenlik kenarı giriş dip testi</th><th>Güvenlik kenarı işleme dip’i</th><th></th></tr>
<tr><td>OFF</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>Giriş NC, testsiz, açılma ve kapanmada tersinme (BAR)</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>OFF</td><td>ON</td><td>Giriş NC, testsiz, sadece kapanmada tersinme, açılmada hareketin durması sağlanır. (BAR CL)</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>ON</td><td>OFF</td><td>Giriş NC, testli, açılma ve kapanmada tersinme (BAR TEST)</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>ON</td><td>ON</td><td>Giriş NC, testli, sadece kapanmada tersinme, açılmada hareketin durması sağlanır. (BAR CL TEST)</td></tr>
<tr><td>ON</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>Giriş 8K2, açılma ve kapanmada tersinme (BAR 8K2)</td></tr>
<tr><td>ON</td><td>OFF</td><td>ON</td><td>Giriş 8K2, sadece kapanmada tersinme, açılmada hareketin durması sağlanır. (BAR CL 8K2)</td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td>75</td><td>FAULT 2</td><td>BAR/BAR CL'ye bağlı güvenlik cihazlarının test girişi.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Anten</td><td>Y</td><td>ANTEN</td><td rowspan="2">Anten girişi.
433MHz'e ayarlanmış bir anten kullanın. Anten-Alıcı bağlantısı için RG58 koaksiyel kablo kullanın. Antenin yakınında metal kütlelerin bulunması, radyo sinyallerinin alışını olumsuz etkileyebilir. Verici kapasitesinin yetersiz olması halinde, anteni daha uygun bir pozisyona taşıyın.</td></tr>
<tr><td>#</td><td>SHIELD</td></tr>
</table>

(*) Doğrulanmamış yöntemde bağlanmış, (EN12453 Standardı tarafından belirlenmiş olduğu gibi) “D” tipi sistemlerin kurulması halinde, en az altı ayda bir sıklık ile zorunlu bir bakım yapılmasını şart koşunuz.

(*) Çarpma kuvveti, şekil değiştirebilen kenarların kullanımı aracılığı ile azaltılabilir.

TABLO “A” - PARAMETRELER

⚠ **Parametre/lojiklerde uygulanan her değişikliğin, S2 > 5s basılarak onaylanması gerekir.**

TRIMMER	Parametre	min.	max.	default	Tarif
T1	**Otomatik kapanma süresi [s]**	0	120	0	Otomatik kapanma öncesi bekleme süresi. **NOT: Kullanılmıyor ise 0’a ayarlayın.**
T2	**Çalışma süresi [s]**	5	90	50%	**Motorların çalışma zamanını ayarlar, bu süre geçtiğinde motorlar durur.**
T3	**Motor 1 kapanma gecikme süresi [sn]**	0	25	25%	Motor 2’ye göre motor 1’in kapanmada gecikme süresi. **NOT: tek bir motor aktif olarak işleme için 0’a ayarlayınız (kanat 1).**

TABLO "B" - LOJİKLER

KURMA KILAVUZU

⚠ Parametre/lojiklerde uygulanan her değişikliğin, S2 > 5s basılarak onaylanması gerekir.

<table>
<tr><th>DIP</th><th>Lojik</th><th>Default</th><th>Yapılmış ayarlamayı işaretleyin</th><th colspan="2">Tarif</th></tr>
<tr><td rowspan="2">1</td><td rowspan="2">Radyo kumandaları programlama</td><td rowspan="2">ON</td><td>ON</td><td colspan="2">Radyo kumandaların radyo yolu ile belleğe kaydedilmesini etkin kılar:
1- Radyo menüsü aracılığı ile standart modda önceden belleğe kaydedilmiş bir radyo kumandanın gizli tuşuna ve normal tuşuna (T1-T2-T3-T4) sırayla basın.
2- Belleğe kaydedilecek bir radyo kumandanın gizli tuşuna ve normal tuşuna (T1-T2-T3-T4) 10s içinde basın.
Alıcı, 10s sonra programlama modundan çıkar, bu süre içinde diğer yeni radyo kumandaları ilave etmek mümkündür.
Bu mod, kontrol paneline girişi gerektirmez.
ÖNEMLİ: Yeni radyo kumandaların, klonların ve replay'ların otomatik olarak ilave edilmesini etkin kılar.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Radyo kumandaların radyo yoluyla belleğe kaydedilmesini ve klonların otomatik olarak devreye alınmasını devreden çıkarır.
Radyo kumandalar sadece özel Radyo menüsü kullanılarak veya otomatik olarak replay'ler ile belleğe kaydedilirler.
ÖNEMLİ: Yeni radyo kumandaların, klonların otomatik olarak ilave edilmesini devreden çıkarır</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2</td><td rowspan="2">BAR / 8K2</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Giriş Bar 8k2 olarak yapılandırılmış (Fig. G). 8K2 rezistif kenar için giriş.
Komut, hareketi 2 saniye için ters çevirir.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Bar olarak yapılandırılmış giriş, hassas güvenlik kenarı (Fig. G).
Komut, hareketi 2 saniye için ters çevirir.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3</td><td rowspan="2">Fotosel giriş testi</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">PHOT girişi üzerinde güvenlik düzenlerinin kontrolünü etkin kılar</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">PHOT girişi üzerinde güvenlik düzenlerinin testi etkin kılınmamış.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">4</td><td rowspan="2">Güvenlik kenarı giriş testi</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">BAR girişi üzerinde güvenlik düzenlerinin kontrolünü etkin kılar</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">BAR girişi üzerinde güvenlik düzenlerinin testi etkin kılınmamış.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5</td><td rowspan="2">Kapanma esnasında fotoseller</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Kararma halinde, açılmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Kapanma aşamasında derhal ters çevrilir.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Kararma halinde, fotoseller gerek açılmada gerekse kapanmada etkindirler. Kapanma esnasında fotoselin kararması, sadece fotoselin serbest kalmasından sonra hareketi ters çevirir.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">6</td><td rowspan="2">Güvenlik kenarı işlemesi</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Sadece kapanmada etkin tersinme ile, açılma sırasında hareketin durması sağlanır</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">her iki yönde etkin tersinme ile güvenlik kenarı</td></tr>
<tr><td rowspan="2">7</td><td rowspan="2">Hızlı kapama</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Ayarlanmış TCA'nın sonunu beklemeden önce, fotosellerin serbest bırakılmasından 3 saniye sonra kapatır</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Lojik etkin değil</td></tr>
<tr><td rowspan="2">8</td><td rowspan="2">Konut / apartman tipi işleme</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td>Otomasyonun işleme tipini ayarla:
ON= Apartman tipi</td><td>Girişte tepkime START (kablolu veya radyo):
<table>
<tr><th></th><th>Konutlar için</th><th>Apartmanlar için</th></tr>
<tr><td>KAPALI</td><td>Açar</td><td>Açar</td></tr>
<tr><td>KAPANMADA</td><td>Stop</td><td>Açar</td></tr>
<tr><td>AÇIK</td><td>Kapatır</td><td>Kapatır</td></tr>
<tr><td>AÇILMADA</td><td>Stop + TCA</td><td>Hiçbir etki yok</td></tr>
<tr><td>STOP SONRASI</td><td>Açar</td><td>Açar</td></tr>
</table>
Girişte tepkime OPEN (kablolu):
<table>
<tr><th></th><th>Konutlar için</th><th>Apartmanlar için</th></tr>
<tr><td>KAPALI</td><td>Açar</td><td>Açar</td></tr>
<tr><td>KAPANMADA</td><td>Açar</td><td>Açar</td></tr>
<tr><td>AÇIK</td><td>Açık tutar + TCA</td><td>Açık tutar + TCA</td></tr>
<tr><td>AÇILMADA</td><td>Hiçbir etki yok</td><td>Hiçbir etki yok</td></tr>
<tr><td>STOP SONRASI</td><td>Açar</td><td>Açar</td></tr>
</table>
Girişte tepkime PEDONALE (YAYA GİRİŞİ) (radyo):
<table>
<tr><th></th><th>Konutlar için</th><th>Apartmanlar için</th></tr>
<tr><td>KAPALI</td><td>Kısmen açar</td><td>Kısmen açar</td></tr>
<tr><td>KAPANMADA</td><td>Stop</td><td>Kısmen açar</td></tr>
<tr><td>AÇIK</td><td>Kapatır</td><td>Kapatır</td></tr>
<tr><td>AÇILMADA</td><td>Stop + TCA</td><td>Hiçbir etki yok</td></tr>
<tr><td>STOP SONRASI</td><td>Kısmen açar</td><td>Kısmen açar</td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>OFF= Konut tipi</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">9</td><td rowspan="2">Açılmada koç darbesi</td><td rowspan="2">OFF</td><td>ON</td><td colspan="2">Bahçe giriş kapısı, açılmayı gerçekleştirmeden önce, kapanmada yaklaşık 2 saniye boyunca iter. Bu, elektrikli kilidin daha kolay çözülmesini sağlar.
ÖNEMLİ - Uygun mekanik stoplar bulunmadığında, bu fonksiyonu kullanmayın.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Lojik etkin değil</td></tr>
<tr><td rowspan="2">10</td><td rowspan="2">Udržování stavu</td><td rowspan="2"></td><td>ON</td><td colspan="2">Pokud motory zůstanou stát v poloze úplného otevření nebo úplného zavření déle než jednu hodinu, zapnou se asi na 3 sekundy ve směru dorazu. Tato činnost se provede každou hodinu.
Pozn.: Tato funkce má za úkol v hydraulických okruzích kompenzovat případné snížení objemu hydraulického oleje způsobené snížením teploty během delších přestávek v činnosti, například během noci nebo z důvodu vnitřního úniku oleje.
DŮLEŽITÉ - Pokud neexistují vhodné mechanické dorazy, tuto funkci nepoužívejte.</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td colspan="2">Lojik etkin değil</td></tr>
</table>

BFT Spa www.bft-automation.com
Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22

SPAIN www.bftautomatismos.com
BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
08401 Granollers - (Barcelona)

FRANCE www.bft-france.com
AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest

GERMANY www.bft-torantriebe.de
BFT TORANTRIEBSSYSTEME Gmb H
90522 Oberasbach

BENELUX www.bftbenelux.be
BFT BENELUX SA
1400 Nivelles

UNITED KINGDOM www.bft.co.uk
- **BFT Automation UK Limited**
Unit C2-C3, The Embankment Business Park, Vale Road, Heaton Mersey, Stockport, SK4 3GL
- **BFT Automation (South) Limited**
Enterprise House, Murdock Road, Dorcan, Swindon, SN3 5HY

PORTUGAL www.bftportugal.com
BFT SA - COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3026-901 Coimbra

POLAND www.bft.pl
BFT POLSKA SP.ZO.O.
Marecka 49, 05-220 Zielonka

IRELAND www.bftautomation.ie
BFT AUTOMATION LTD
Unit D3, City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin 12

CROATIA www.bft.hr
BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)

CZECH REPUBLIC www.bft.it
BFT CZ S.R.O.
Praha

TURKEY www.bftotomasyon.com.tr
BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Istanbul

RUSSIA www.bftrus.ru
BFT RUSSIA
111020 Moscow

AUSTRALIA www.bftaustralia.com.au
BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Wetherill Park (Sydney)

U.S.A. www.bft-usa.com
BFT USA
Boca Raton

CHINA www.bft-china.cn
BFT CHINA
Shanghai 200072

UAE www.bftme.ae
BFT Middle East FZCO
Dubai